

“^{EL}GURRIÓN”

Labuerda

Noviembre de 2012

número: 129



Revista
“^{EL}GURRIÓN”

Director:
Mariano Coronas Cabrero

Han participado en la revista:
Victoria Trigo – Luis Buisán –
Carmen I. García – Jesús Castiella
– Rosa Pardina – Anny Anselyn
– Luc Vanhercke – Jaime del Olmo
– Daniel Coronas – Joana Coscollar
– Emilio Lanau – Pablo Founaud –
Ramón Bosch – Ana Ruiz – Anchel
Belmonte – Jesús Cardiel – Rafael
Bardají – José M^a Lafuerza – Héctor
Buil – Javier Milla – Angelines
Escario – Esperanza Gargallo –
Eugenio López – Pilar Ciudad – José
Luis Polanco – M^a José Andrés –
Ángeles Del San – M^a Teresa Cabrero
– Iván Deza – Joaquín Villas –
Mariano Coronas

Edita:
Asociación Cultural
“El Gurrión”

Redacción y suscripciones:
Edificio Casa-Escuela
22360 LABUERDA (Hu)
E-mail:
mcoronas@boj.pntic.mec.es

Imprime:
Imprenta Coso, s.l. - Fraga
Depósito Legal: HU-7-1986
I.S.S.N.: 1130 - 4960
<http://www.elgurrión.com>

El Gurrión
Fundado en 1980



SUMARIO



• Presentación.....	3
• Paseos por el Sobrarbe: De Oto a Fragén y regreso por Broto	4
• Sobrarbe dibujado	5
• Apellidos infanzones de Lamata (Sobrarbe): Los Miguel	6
• ¿Un lavadero en Broto?	9
• El Geoparque de Sobrarbe: un Geoparque en los Pirineos	12
• "Gurriónes" de Erasmus (IV)	18
• Noticias de Amigos y Suscriptores	20
• Santa Justa existe	22
• Colaboración de Julián Olivera.....	24
• Dos ponentes aragoneses en la Constitución de 1812	25
• Viajando por la provincia de Huesca	27
• El fotógrafo y los pajaricos: "La abubilla"	28
• Y tu... ¿Qué coleccionas? Daniel Coronas Lloret.....	29
• Leyendo El Gurrión.....	31
• Las perlas del bosque	31
• Otra de Porras en Artieda.....	32
• A la búsqueda de molinos. La Flor de Lanata	33
• Corrida de la cuchara	39
• Reflexiones breves	41
• Libros de Sobrarbe	42
• A mis nietas con amor	43
• En recuerdo de Antonio Salgado Almansa	44
• Ecos lejanos, muy lejanos ya, pero calurosos, de las fiestas de Labuerda 2012	45
• Inmemorial Comparsa de Gigantes y Cabezones.....	48
• Desde el Ayuntamiento.....	49
• Lecturas de otoño	50
• Correos electrónicos recibidos	51
• Galería de lectoras y lectores.....	52

Foto de portada:

Foto de portada: Caseta de Buchitar de Lecina. M. Coronas

Presentación

(IM) PRESENTA (BLE) CIÓN

Ahí dejo ese juego de palabras para que cada cual lo complete a su antojo. Era difícil de imaginar, pero estamos descendiendo todos los escalones que fuimos subiendo –como quien dice– hasta anteayer. Nadie pensó que se pudiera glorificar la mentira de la manera que hemos visto que lo hacen, especialmente los que parecen abrazados a unos preceptos religiosos que la condenan explícitamente en sus mandamientos. Nunca antes habíamos visto algo igual: que el programa de gobierno iba a ser precisamente hacer todo lo contrario de lo que se dijo para llegar al gobierno. Muchos ciudadanos estamos cansados de tanta desvergüenza, de tanta prepotencia, de tanto descaro para ir recortando derechos que costó conquistar... Todos los días se dibuja en nuestro rostro un rictus de tristeza ante cada nueva medida, ante cada nuevo despropósito y, cada vez que oímos la palabra ahorro, saltamos del asiento... ¿Para quién estarán ahorrando tanto?, porque la población cada vez las pasa más canutas. Las perspectivas de futuro para los parados son deplorables y para la juventud cualificada, inexistentes. ¡Pobres narradores y cuentistas (o cuentacuentos) profesionales; cada vez lo tiene más difícil para sorprender al público con su material de ficción! Los mismos políticos y lo que generan sus actos están produciendo argumentos para escribir y filmar que superan con creces los que uno puede imaginar. No sigamos, leamos simplemente una docena de los miles de titulares de prensa que podríamos encontrar hablando de este momento vital tan deplorable. Hagan con ellos lo que quieran. Pueden reírse, cabrear, no creer lo que

leen, empezar una colección... Mucha fuerza y entereza para soportarlo, les deseamos desde las páginas iniciales de este “gurrión” de otoño, que también está decaído y muy indignado con lo que pasa.

◆ **Destinan 303.000 euros a clases de caza en colegios públicos para niñas y niños en Castilla y León.** (diagonalperiodico.net - Sábado, 05 Mayo 2012)

◆ El ministro de Educación afirma que el objetivo del Gobierno es “españolizar” a los alumnos catalanes (El-diario.es, 10.10.12)

◆ España tiene más de 3 millones de pisos vacíos mientras cada día se echa de su casa a 150 familias (Cadena SER, 9.10.12)

◆ **Andalucía ultima la legalización de los entrenamientos de galgos atados a motos.** *La Junta prepara la autorización de esta práctica apoyándose en un estudio científico de la Universidad de Córdoba. La decisión abriría la puerta a su regularización en el resto de España, donde hay 180.000 galgueros.* (eldiario.es – 11.10.2012)

◆ Los más ricos en España engordan sus fortunas y beneficios. Los millonarios españoles, lejos de haber visto mermada sus fortunas durante la crisis, las han visto aumentar, como prueban los patrimonios de sus sociedades de inversión, las llamadas ‘sicav’, que han crecido en algunos casos hasta un 50%. (Elmundo.es – 14.10.12)

◆ **Absuelto un hombre que grabó sus abusos sexuales a su cuñada.** La

Audiencia de Barcelona considera que la mujer violó la intimidad del abusador al obtener los dvd sin su consentimiento (Público.es – 20.10.12)

◆ Los funcionarios cotizarán por la paga extra de Navidad que no recibirán (elmundo.es - 22-10-2012)

◆ Hallado muerto un hombre que iba a ser desahuciado. *La policía que iba a ejecutar el desalojo encuentra a la víctima ahorcada* (El País Andalucía, 25.10.2012)

◆ Amnistía Internacional acusa a la Justicia de no ser “imparcial ni efectiva” con los abusos policiales en manifestaciones (eldiario.es – 25.10-12)

◆ Los médicos confirman a Mariló Montero que el alma no se transmite por los riñones. La presentadora de TVE se preguntó en su programa: “¿Pasa algo por llevar el órgano dentro de ti de alguien que ha matado a otros?” (Público.es – 24.10.12)

◆ **Impiden asistir a clase un pequeño que no tenía dinero para comprar el uniforme del colegio.** Un niño de 7 años residente en el poblado chabolista El Gallinero, no pudo asistir a clase porque desde la dirección del colegio concertado en el que está matriculado, le impidieron la entrada por no llevar el uniforme. (abc.es – 25.10.12)

◆ **Los enfermos de sida no pueden ser taxistas en Madrid.** El Ayuntamiento ha modificado la Ordenanza del Taxi, pero mantiene la discriminación al colectivo, impuesta también en una ley regional. (Público.es – 25-10-12)

Paseos por el Sobrarbe

DE OTO A FRAGÉN Y REGRESO POR BROTO

La excursión que hoy os cuento la realicé en solitario aprovechando unas vacaciones en Oto en junio de 2010. Fue uno de esos días en que apetece caminar en exclusiva comunión con el paisaje y con el propio yo. Por eso, elegí un trayecto fácil, uno de pequeño recorrido (PR) que me propició una interesante ruta circular enlazando pueblos y escenarios que nunca antes había enlazado en una única marcha.

La única dificultad fue el calor que me acompañó ya desde la salida de Oto. Tras unos breves momentos de dificultad para encontrar las marcas amarillas y blancas del PR, fotografié la cruz de término de Oto, con rostros tallados en la piedra de su base. En esa cruz nace la senda conocida como la del Pueyo. Pronto el camino se tornó bastante ascendente y en algún tramo no estaba muy bien marcado. Afortunadamente, tenía tiempo de sobra para hacer y deshacer pasos y el riesgo de extraviarme era mínimo y no tardé en alcanzar un cruce donde las flechas de madera clarificaban cualquier duda.

El río me recibió a la

llegada a Fragén. Allí volví a retratarlo como hice en otra ocasión y de nuevo me pareció singularmente hermoso,



encajonado en su estuche de roca, un piano de agua en su profusión de celestes, verdes



y dorados, algo así como un Bellós en miniatura que yo contemplara desde un puente de san Úrbez hecho a la escala correspondiente.

Al entrar en Fragén (foto obligada de su iglesia), recordé que su reloj es de Tortosa, una curiosidad que ya comenté en su día en las páginas de EL GURRIÓN. También recordé que hacía rato que no consultaba la hora en el mío; en aquella caminata, evocando otras anteriores por la zona, todo se medía por momentos no

por minutos. Allí, en mi libreta de mochila, escribí unas notas a modo de memoria de este caluroso paseo matinal.

En el paisaje que se domina desde Fragén, mis ojos se centraron en la Punta Acuta, un inolvidable circuito Torla-Torla realizado en 2006 que evoco muchas veces por lo que tuvo de majestuoso a la par que de exigencia física y vivencia personal. Entonces, en aquel Fragén de viernes apacible, un punto de tristeza quiso colarse en mi

jornada y decidí librarme de él comenzando el regreso por el camino que conduce a Broto.

El prolongado descenso se me clavó en las rodillas, pero se me antojó más llevadero que la fatiga que advertí en otra caminante con la que me crucé y que quizás, próxima a la una de la tarde, hiciera la ruta en sentido inverso. Además, aunque ya sobran varios grados en la temperatura, el sonido de la cascada de Sorrosal que se adivinaba en las inmediaciones de Broto refrescaba en el



ambiente.

Tras superar la distancia de asfalto que me separaba de Oto, la llegada a destino me deparó, como suele suceder, el premio de ducha, alimento y reposo. Además, adicionalmente, siempre queda el eco de transitar física y anímicamente por lugares donde es fácil dar rienda suelta a la sensibilidad.

Hasta el próximo número, que nos llevará hasta el deshabitado pueblo de Otal.

M^a. Victoria Trigo Bello

SOBRARBE DIBUJADO

Ventana de Torla

Por Ramón Bosch



Apellidos infanzones de Lamata (Sobrarbe)

8- Los MIGUEL

El apellido Miguel o “De Miguel” estuvo radicado en la localidad de Lamata desde antiguo. La primera referencia documental es del año 1495, momento en el que era cabeza de familia Pedro de Miguel. En 1508 aparece citado Joan de Miguel. En 1566 había dos casas en el pueblo cuyo propietario llevaba el apellido Miguel: casa de Pedro Miguel y casa de Baltasar Miguel.

Casa de Pedro Miguel (ver tabla I). Pedro Miguel poseía "*Casa, cellero, trillas, pallar, patios y corrales*" que limitaban con casa de Joan de Monclús, casa de Matheu Climent y vía pública por dos partes. Esta vivienda ya existía en el s.XV y parece ser que desapareció en el s.XVII. Estuvo situada entre las actuales casas de Román y El Herrero, aproximadamente donde ahora se ubica la era de casa Palacio. En 1566 la casa y las tierras estaban valoradas en 2115 sueldos. En esta tasación no se incluían varios campos que eran francos y, por tanto, libres de impuestos. Como curiosidad reseñar que también poseían en propiedad una pequeña vivienda sita en Escanilla, valorada en 55 sueldos.

TABLA I. Herederos de la casa de Pedro Miguel

1	PEDRO MIGUEL (documentado en 1495)
	↓
2	JOAN DE MIGUEL (doc. 1508 - 1554) Casado en torno a 1520 con ANTONA FALCETO (Sarrotilla de Castellón de Sobrarbe)
	↓
3	PEDRO DE MIGUEL Y FALCETO (doc. 1566 a 1597) Casado sobre 1550 con MARÍA LATRERO
	↓
4	MARÍA DE MIGUEL Y LATRERO 1575 DOMINGO DE MIGUEL Y DE TORRES (Olsón) PEDRO DE MIGUEL

Casa de Baltasar Miguel, actual casa Arasan (ver tabla II). En el año 1566 la "*Casa, patios, trillas y cellero*" que pertenecía a Baltasar Miguel, limitaban con campo de Victorián Cosculluela, casa de Miguel Ballés, tres vías públicas y "*ferrería del concello*". Sus bienes inmuebles estaban valorados en 905 sueldos jaqueses. Antón de Miguel, anterior propietario de la vivienda, documentado en 1551, estaba casado con María Miguel, de Escanilla. En un documento antiguo del archivo del Santuario de Buis (actualmente en el Archivo Diocesano de Barbastro) se afirma que "*se ha perdido un censal de 20 libras con obligación señalada, que pagaba Antón de Miguel por el gascón de Lamata*". El apellido se mantuvo en casa Arasan hasta el año 1634, momento en que María de Miguel contrajo matrimonio con Miguel Cosculluela (ver tabla II). María de Miguel enviudó y casó con Pedro de Pueyo, siendo heredero de la casa un hijo del primer matrimonio.



TABLA II. Herederos de la casa de Baltasar Miguel

1	ANTÓN DE MIGUEL, documentado en 1551 MARÍA DE MIGUEL (Escanilla)
	⇓
2	BALTASAR DE MIGUEL
	⇓
3	PASCUAL DE MIGUEL
	⇓
4	ANTÓN DE MIGUEL
	⇓
5	MARÍA DE MIGUEL 1634 MIGUEL COSCULLUELA (Lamata) PEDRO DE PUEYO

Los Miguel en casa Bestué. Además de las dos casas mencionadas, el apellido Miguel estuvo presente, por poco tiempo, en la actual casa Bestué. En la primera mitad del s.XVII la heredera, Mariana

Cosculluela, contrajo matrimonio con Jusepe Miguel. Este matrimonio nombró como continuadora de la casa a su hija Victoria Miguel, que casó con Antonio Salinas. En el año 1647 figuraba como cabeza de familia Jusepe Miguel.

INFANZONÍA DE LOS MIGUEL.

En el año 1580 Pedro de Miguel y Baltasar de Miguel, vecinos de Lamata, eran considerados infanzones. En el año 1626 Antón Miguel y Jusepe Miguel, de Lamata, asistieron en calidad de infanzones a las cortes celebradas en Barbastro. Los Miguel de Lamata estaban directamente emparentados con los Miguel de Escanilla y los Miguel de Olsón. Todos ellos eran infanzones y tenían una buena posición económica. En el año 1627 Joan de Miguel, vecino de Barbastro, probó su infanzonía mediante testigos y documentos. El origen de su nobleza estaba en Escanilla, en la actual casa Salinas, antiguamente llamada Miguel, ya documentada en el año 1486. Según se cuenta en el proceso de infanzonía, en Escanilla *"ha habido y hay una casa o palacio del renombre y apellido de los Migueles, que por su aspecto parece ser muy antigua, la cual limita con dos calles públicas y con casas y patios de Miguel de Viu"*. Para saber más de la genealogía familiar ver la Tabla III.

TABLA III. Los Miguel de Escanilla y Barbastro

Gaspar de Miguel, bisabueloa	
⇓	
Martín de Miguel Se casa en torno al año 1570 con Joanna Pérez (Secastilla)	Pedro de Miguel, fue a vivir a Barbastro Casado en Barbastro con Biatric Torralba
⇓	⇓
Gracia de Miguel Pérez, nace en 1576 y contrae matrimonio con 1º Bernard Falceto (Castejón) 2º Antón Lacambra (Camporrotuno)	Pedro de Miguel Torralba, vecino de Barbastro Casado con María Perallón, natural de Cregenzán
⇓	⇓
Pedro Lacambra de Miguel Casado con Inés Maestro	Joan de Miguel Perallón, vecino de Barbastro Casado con María de Castro



En el proceso de infanzonía de Joan de Miguel se dice que el concejo de Escanilla y Lamata siempre estuvo formado por hidalgos y hombres de condición. Cada año se nombraba a dos jurados, uno primero el de hidalgos y otro de los hombres de condición, teniendo cada uno en la iglesia y en otros lugares públicos su asiento, estando los hijosdalgo en el lugar más preeminente y los hombres de condición en segundo lugar. Puesto que a principios del s.XVII abundaban mucho los infanzones y casi no había hombres de condición, se optó por eliminar la costumbre de nombrar a un jurado de hidalgos. Siguió habiendo dos jurados: jurado primero y jurado segundo, sin distinción para los infanzones. En cuanto al cobro de impuestos, en el proceso de infanzonía se afirma que en el concejo nunca hubo diferencias entre

infanzones y hombres de condición, nadie pagaba el derecho de maravedí ni ningún otro del reino, tampoco se pagaba impuesto señorial al obispo de Huesca.

El apellido Miguel, en los siglos XVI y XVII, fue frecuente en el sur de Sobrarbe. Con posterioridad llegó el declive, perdió importancia y pasó a ser escaso, extinguiéndose en muchos pueblos.

Bibliografía y documentación

- *Archivo de la Real Academia de la Historia en Madrid (R.A.H.), Colección D. Luis de Salazar, signatura K49. 09-00674.*
- *Archivo Diocesano de Huesca, sección dispensas matrimoniales.*
- *Archivo Diocesano de Barbastro, varias dispensas matrimoniales y documentos del Santuario de Bruis.*
- *Archivo Histórico Provincial de Huesca. Diversos protocolos notariales de los Sánchez de Cosculluela de Sobrarbe.*
- *Archivo Histórico Provincial de Zaragoza. Firma de infanzonía de Joan de Miguel, vecino de Barbastro, año 1627. Firma de infanzonía de los Cosculluela de Clamosa. Firma de infanzonía de los Torres de Lamata.*
- *Archivo Municipal de Barbastro. Protocolo del notario Domingo La Vallera, año 1486, p18.*
- *Archivo de la Diputación Provincial de Zaragoza. Ms 84.*
- *Archivos particulares de varias casas sobrarbesas.*

Jesús Cardiel Lalueza

UNA RECTIFICACIÓN

Uno de nuestros suscriptores, **Rafael Bardají**, nos manda una comunicación para que aclaremos una información en artículo publicado en el número 126 de la revista, titulado “*Linajes de Sobrarbe. Los Fumanal*” (Páginas 5-9). Su autor, Jesús Cardiel, está de acuerdo con esa rectificación:

“*Te escribo porque, de parte de Angel Fumanal de casa Don Cosme y Elisa Mur, me trasladan su interés en que se pueda hacer una rectificación en la genealogía que se publicó en la página 6 del número de enero de El Gurrión dentro del extraordinario y bien documentado artículo LINAJES DE SOBRARBE. LOS FUMANAL. Así sería bueno, si te parece, que apareciera el matrimonio*

MANUEL FUMANAL PARDINA == 1924 MARÍA NOGUERO CASTILLÓN (Navarri), que son precisamente los padres del actual propietario, ÁNGEL FUMANAL NOGUERO. De modo que las tres últimas líneas del Árbol genealógico de los herederos de Casa Don Cozme (Muro de Roda), quedarían así:

*JOAQUÍN FUMANAL MORILLO == 1892 M^a CARMEN PARDINA LACAMBRA (Almazorre) == 1902
RAMONA NOGUERO BARON (Ejep)*

*MANUEL FUMANAL PARDINA == 1924 MARÍA NOGUERO CASTILLÓN (Navarri)
ÁNGEL FUMANAL NOGUERO == 1952 ELISA MUR RALUY (Aluján).*

¿UN LAVADERO EN BROTO?

Hacia ya varios años que el Diario del Altoaragón había publicado la noticia del traslado, al Archivo Histórico Provincial de Huesca, de numerosa documentación sobre proyectos y actuaciones realizadas por la Jefatura de las Regiones Devastadas entre los años 1940 y 1960. No fue hasta finales del año pasado cuando decidí acercarme y consultar por curiosidad algunos de los documentos recuperados. Recordemos que el archivo

pueblos de la geografía española. Desafortunadamente la provincia de Huesca fue una de las zonas donde más intervenciones se proyectaron. Así en pueblos como Apiés, Bielsa, Broto, Sarvisé, Gavín, Igriés, Oliván, Siétamo, Biescas, Chimillas, Fragen, Huesca, Banastás, Fraga, etc. quedan huellas de su intervención. Generalmente se acometieron obras de reconstrucción de infraestructuras y edificios públicos como

muchas de segunda residencia, con las intervenciones entre los años cincuenta y sesenta del siglo XX del Servicio de Regiones Devastadas, y las antiguas casas tradicionales de siempre, con varios siglos de existencia, algunas de ellas sabiamente restauradas y acondicionadas a las necesidades de la vida actual.

En Broto son varios los proyectos y obras que se realizaron. Consulté la documentación referida al Ayuntamiento, la casa Cuartel, las defensas o muros sobre el río Ara, las escuelas y la casa de maestros, además de varias viviendas y bordas privadas. Actualmente podemos localizar fácilmente todas estas intervenciones; pero también encontré un proyecto que me llamó la atención y de cuya existencia no tenía conocimiento: la construcción de un lavadero público, cuyo proyecto estaba fechado en agosto de 1944. Decidí fotocopiar todo el documento e intentar encontrar este singular edificio que no tenía localizado a pesar de mis múltiples paseos por la localidad.

El proyecto contiene una memoria donde justifica y sitúa el lavadero en Broto, por lo que me serviría para ubicarlo y encontrarlo más fácilmente. *“En la elección del emplazamiento para el lavadero Municipal nos ha guidado, por una parte, la conveniencia de escoger un terreno comunal a fin de evitar a los particulares un perjuicio que, en un pueblo como este, que dispone de muy poca superficie cultivable, resulta de gran consideración;*



Lavadero de Oto

lo forman las intervenciones y proyectos que el Servicio Nacional de Regiones Devastadas y Reparaciones esperaba realizar. Este ente fue creado en 1938 con la idea de reconstruir las infraestructuras dañadas durante la Guerra Civil, intentando minimizar el impacto que la guerra había ocasionado en la vida de muchos

Ayuntamientos, escuelas, casas para maestros, cuarteles, iglesias, caminos de acceso, así como reparaciones y reconstrucciones de casas particulares.

En mis visitas a Broto siempre había observado la heterogénea mezcla de estilos y arquitecturas que forman las nuevas construcciones de las últimas tres décadas,

y por otra, la idea de elegir un punto próximo a alguno de los más frecuentados actualmente para este fin de lavar la ropa y, a la vez, de fácil acceso para todos los vecinos. El lugar por el que nos hemos decidido, situado en la margen derecha del río e inmediato al paso inferior del puente, cumple las dos condiciones buscadas”.

Asímismo describe las características de la nueva infraestructura a construir: “el nuevo lavadero tiene 10,50 metros de longitud y 6,00 metros de anchura, lo que equivale a una superficie de 63,00 metros cuadrados. Dos de sus fachadas, la orientada al Sureste y la que da al Suroeste quedan abiertas, mientras que en la fachada Noreste se dispone de una fuente pública y en la de Noroeste tres ventanas destinadas a mejorar la iluminación. La pila del lavadero tiene 8,00 metros de longitud por 1,50 metros de anchura. El agua



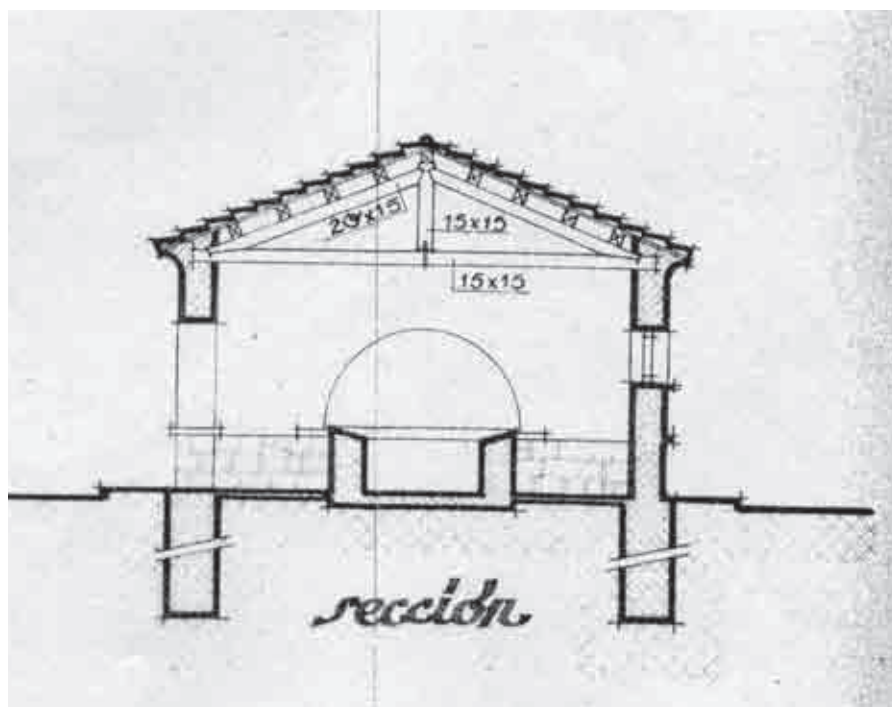
Lavadero de Buesa

Los materiales a emplear son: mampostería hormigonada en cimientos, sillarejo en el zócalo, y mampostería ordinaria en el resto de los muros. La cubierta será de teja árabe sobre entramado de madera sostenido por dos

Con todas las pistas de este documento para localizarlo y tras haber visitado anteriormente los lavaderos de pueblos cercanos, como el de Oto, Buesa (felizmente restaurado) y Asín de Broto, marché en su búsqueda. En los días previos consulté varias postales antiguas de Broto, dentro de mi pequeña colección de postales antiguas de pueblos del Pirineo, por si podía encontrar alguna pista más de su ubicación, pero no obtuve ningún resultado; debía por tanto acercarme una vez más a Broto para buscarlo en persona.

Una tarde de este último verano fue el momento de su búsqueda, con los planos y todas las pistas en la mano. Tras varios paseos por el pueblo, localicé antiguas infraestructuras como la herrería y el matadero, ambos totalmente transformados, pero no encontré nada sobre el lavadero. ¿Lo habrían destruido una vez dejó de ser utilizado, como ha ocurrido en otros pueblos?, me pregunté.

Decidí entonces acudir con mi grabadora a preguntar a los mejores conocedores del pueblo, los propios vecinos del Broto. Anteriormente me habían ayudado



pasa de la pila de la fuente a la de lavar, en la que se mantiene a nivel constante por medio de un rebosadero.

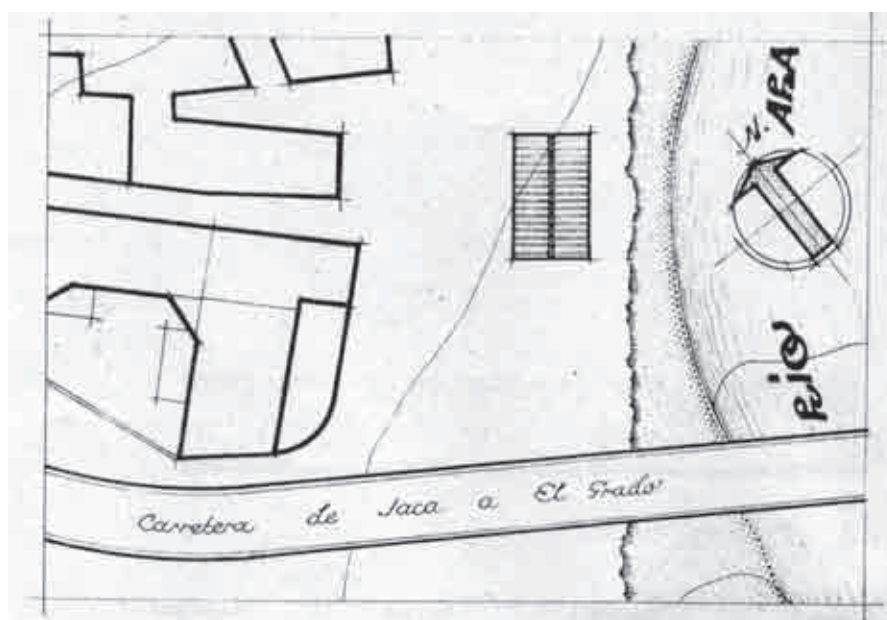
armaduras del mismo material. El pavimento se hará continuo de mortero de cemento sobre firme de hormigón.”

con sus recuerdos en el artículo publicado en *El Gurrión*: “1949 Recuerdos de un incendio” (nº 126 de febrero 2012) y confiaba que seguirían colaborando. Fácilmente los encontré donde se reúnen muchos días a charlar un rato y tomar la fresca. Ante mi pregunta sobre la existencia de un lavadero en Broto sus respuestas se centraron en recordar aquellos años cuando bajaban a lavar al río con una tabla de madera o el *vación* y el jabón de tajo elaborado en las casas. Recuerdan los sitios donde lavaban, tanto en las frías aguas del río Ara, en el barranco del Sorrosal o en la acequia del molino. Las vecinas más mayores recuerdan bajar a lavar con un caldero, ceniza y un roscadero o cesto para, una vez lavada la ropa en el río, calentar agua en el caldero y tras meter la ropa en el cesto, verter el agua caliente por la parte superior del cesto alcanzando a la ropa tras atravesar una tela blanca y la ceniza deposita en ella, haciendo un efecto blanqueador en la ropa similar a la lejía actual. La llegada del agua corriente a las casas y la construcción de los muros de contención del río Ara (en el año 1968) que dificultaban el acceso al río, dejaron para el olvido y la nostalgia esta dura costumbre de lavar en el río.

El lavadero no estaba entre sus recuerdos por lo que, tras una animada conversación, desistí de su búsqueda definitivamente.

Poco tiempo después, leí en la prensa que el 25% de las obras propuestas por la Dirección General de Regiones Devastadas no se llegaron a ejecutar, quedándose en proyecto. Claramente el lavadero de Broto fue uno de ellos. Hasta la próxima.

Pablo Founaud



El Geoparque de Sobrarbe: un Geoparque en los Pirineos

El Geoparque de Sobrarbe se creó en el año 2006, fecha en la que pasó a integrarse en la Red Europea de Geoparques, y en la Red Global de Geoparques auspiciada por la UNESCO.

El Sobrarbe es una comarca del norte de la provincia de Huesca limítrofe con Francia, situada en la parte central del Pirineo, y con una superficie de 2.200 km².

Sobre todo este territorio, integrado por 19 municipios, la entidad supramunicipal denominada Comarca de Sobrarbe, que cuenta entre otras con competencias en materia de patrimonio y promoción del turismo, presentó en el año 2005 una candidatura para entrar en la Red Global de Geoparques, basándose en la riqueza del patrimonio geológico de la zona, y en el desarrollo de estrategias de geoturismo, investigación y educación relacionadas con la Geología que se venían llevando a cabo en la comarca.

Estas estrategias y el territorio sobre el cual se habían empezado a desarrollar estaban en consonancia con la definición de un Geoparque aceptada por la UNESCO, lo cual posibilitó la admisión de esta candidatura y su integración en la Red Global de Geoparques.

La Red Global de Geoparques es una actividad complementaria del Programa Internacional

de Geociencias de la UNESCO, y su objetivo es promover una red mundial de parques geológicos. La red se extiende a todas las regiones del mundo y servirá para conseguir la preservación del patrimonio geológico estableciendo modelos óptimos y normativas para que estos territorios integren el patrimonio geológico en una estrategia de desarrollo económico sostenible.

Así, estos geoparques tienen como características principales:

- preservar el patrimonio geológico para las generaciones futuras (conservación)
- educar al público en general acerca de los objetivos de las ciencias geológicas y materias medioambientales (educación)
- asegurar un desarrollo sostenible (geoturismo)

El Geoparque de Sobrarbe, tras su admisión en esta Red, se comprometió a desarrollar estas actividades que ya había iniciado y que son una condición para entrar en la Red, pero también para mantenerse en la misma, puesto que cada 4 años ha de pasar una auditoría en la cual se ha de acreditar que sigue cumpliendo

los requisitos que motivaron su declaración como Geoparque.

FUNCIONAMIENTO DEL GEOPARQUE DE SOBRARBE

El Geoparque de Sobrarbe se gestiona a través de un Organismo Autónomo dependiente orgánica y presupuestariamente de la Comarca de Sobrarbe, por lo tanto su gestión es totalmente pública.

Su funcionamiento se rige por unos Estatutos, en base a los cuáles el Geoparque cuenta con un Presidente, un Consejo Rector integrado por las diferentes Administraciones y agentes económicos y sociales implicados en las actividades del Geoparque, y una Comisión Científica Asesora formada por científicos (fundamentalmente del área de la Geología, pero también de otras disciplinas), que cuenta con un Coordinador Científico que a su vez también es miembro del Consejo Rector¹.

El Consejo Rector se reúne de forma ordinaria dos veces al año, para aprobar el presupuesto y programa de actuaciones del Geoparque para cada ejercicio, así como para supervisar el desarrollo de dichas actuaciones.



El Espacio del Geoparque de Sobrarbe, en la torre sur del Castillo de L'Aínsa.

INFRAESTRUCTURAS DEL GEOPARQUE DE SOBRARBE

El Geoparque cuenta con un centro de interpretación denominado Espacio del Geoparque, situado en una de las torres del castillo de Aínsa, remodelada a tal fin.

En las cuatro plantas que integran esta torre, se intenta explicar el patrimonio geológico y las características geológicas presentes en el Geoparque, dividiéndolas cronológicamente aprovechando la estructura del edificio. Con este primer acercamiento a la riqueza geológica con que cuenta el Geoparque, se intenta motivar al visitante para que a su salida del Espacio, recorra la comarca acercándose de forma presencial a las maravillas geológicas que ha conocido en el Espacio de forma virtual.

De forma complementaria a este centro de interpretación, en

otra de las torres del castillo de Aínsa contigua a la del Espacio del Geoparque se ha establecido una oficina de apoyo a la investigación equipada con material cartográfico, ordenadores con conexión a internet y documentación de contenido geológico. Esta oficina está diseñada para su uso fundamentalmente por parte de geólogos que estén realizando visitas o trabajos de

campo en el Geoparque.

Por último, también en este edificio se ha remodelado una planta para su uso como sala de proyecciones, conferencias y exposiciones del Geoparque.

Asimismo desde el Geoparque se han desarrollado mediante la correspondiente señalización, dotación de contenidos y edición de folletos, varias rutas con interpretación geológica:

- Un itinerario geológico básico que cuenta con 13 mesas de interpretación distribuidas por todo el Geoparque.
- 13 Rutas para bicicleta de montaña que recorren asimismo todo el territorio del Geoparque
- Una ruta de la minería en los Altos Valles de Sobrarbe, interpretando lo que fue el pasado minero de esta zona y los restos de infraestructuras ligadas a esta actividad todavía presentes en el paisaje.
- Una ruta temática didáctica



Estudiantes ante un panel de la Ruta de la Minería de Parzán.

en la zona central del Geoparque (embalse de Mediano)

- Una vía ferrata en el Valle de Broto, dotada de un folleto para su interpretación geológica.
- Inventario de puntos de interés geológico del Geoparque, acompañado de un plan de conservación y gestión de los mismos (en fase de finalización, realizado mediante convenio con el IGME)
- Creación de rutas geológicas para senderismo por todo el Geoparque (en fase de elaboración, mediante convenio con el IGME)

ACTIVIDADES DEL GEOPARQUE DE SOBRARBE

El Geoparque de Sobrarbe lleva a cabo buena parte de sus actuaciones de carácter educativo, de promoción de la investigación y conservación, y para el desarrollo del geoturismo a través de las infraestructuras mencionadas anteriormente.

Asimismo ha establecido una serie de actividades que se desarrollan cada año con carácter periódico y permanente, como son las siguientes:

- Celebración de la Semana de la Red Europea de Geoparques, con una programación especial enfocada especialmente a la divulgación de la geología del Geoparque a través de conferencias, proyecciones, salidas de campo

guiadas, exposiciones, y un certamen fotográfico dedicado cada año a un elemento diferente del patrimonio geológico del Geoparque.

- Organización junto con el Instituto Geológico y Minero de España, de un curso intensivo sobre patrimonio geológico y geoparques, de una semana de duración, con reconocimiento de créditos por parte de las Universidades de Zaragoza y Autónoma de Barcelona y con patrocinio de UNESCO.

geoparque (guías de montaña, informadores de oficinas de turismo, informadores de espacios naturales...)

- Desarrollo mediante convenio con el Gobierno de Aragón, de un programa de “rutas científicas” para alumnos de educación secundaria de toda España en el Geoparque y de una red de itinerarios educativos para educación primaria y secundaria obligatoria.
- Convocatoria anual de un



Divulgación de la geología en el Parque Nacional de Ordesa durante el Seminario de 2011.

- Organización de un seminario temático anual de tres días de duración, con reconocimiento de créditos de formación para docentes.
- Organización de cursos de formación de diferentes niveles en materia de geología, tanto para el público en general, como para profesionales del sector turístico del

programa de becas de investigación para trabajos de investigación geológica en el Geoparque.

- Desarrollo de un programa de “Entidades Colaboradoras” con empresas de la Comarca del sector turístico y agroalimentario (hoteles, campings, viviendas de turismo rural, empresas

de aventura, restaurantes, fabricantes de productos de alimentación artesanales...). A través de un protocolo de colaboración al que se adhieren voluntariamente estas empresas, el Geoparque lleva a cabo campañas de promoción de estos establecimientos a través de la marca común de Geoparque de los Pirineos, en ferias, folletos, sitios web, creación de materiales promocionales, y a su vez los establecimientos adheridos se comprometen a asistir a los cursos de formación impartida por el Geoparque, para ofertar a sus clientes como recurso turístico todas las actividades relacionadas con la geología y el patrimonio geológico del Geoparque, comprometiéndose asimismo a respetar los principios y filosofía del Geoparque, basados en el desarrollo sostenible y la preservación del patrimonio geológico.

Mediante las estrategias descritas, el balance tras casi seis años desde la creación del Geoparque es sin duda muy positivo tanto desde el punto de vista del desarrollo del geoturismo y las actividades educativas, con una notable contribución a la desestacionalización del turismo en la comarca de Sobrarbe, como en cuanto a la concienciación de la población y las administraciones implicadas sobre la riqueza geológica con que cuenta este territorio y que merece la pena conservar.

EL MARCO GEOLÓGICO

Ante este movimiento cultural y económico ligado al Patrimonio Geológico, cabe preguntarse cuáles son las características geológicas que han hecho posible la inclusión de Sobrarbe en la Red Europea y Global de

como patrimonio geológico.

Las principales unidades geológicas del Pirineo meridional están representadas en Sobrarbe. Al norte, la Zona Axial está formada por rocas que abarcan toda la era primaria. La segunda cumbre más alta de los Pirineos (Llardana o Posets, 3.375m)



El macizo calcáreo de Monte Perdido o Tres Serols.

Geoparques y el desarrollo de su programa anual de actividades. La Comarca de Sobrarbe presenta una elevada geodiversidad. En efecto, sus distintas rocas representan con escasas interrupciones 550 millones de años, guardan las deformaciones de dos orogenias, poseen un variado contenido fosilífero y los procesos morfogenéticos fósiles o activos que han configurado, y siguen haciéndolo, su paisaje son muy elevados. Pero no sólo hay cantidad y variedad de elementos geológicos. También muchos de los presentes atesoran un gran valor intrínseco y por tanto se pueden catalogar

está compuesta por rocas paleozoicas. La superposición de deformaciones correspondientes a dos orogenias hace de la Zona Axial un sector complejo pero de extremo interés en cuanto a información sobre la evolución tectónica del Pirineo. También afloran tres plutones graníticos, uno de ellos –el de Bielsa– en su totalidad. Tanto en los valles de Bielsa como de Chistau se encuentran mineralizaciones de hierro, plata, plomo, etc. que fueron explotadas en el pasado. El hierro empleado en las verjas de El Escorial proviene de las minas de Parzán. La mayor parte del mineral extraído de estas mi-

nas, sin embargo, viajó a través de un funicular hacia Francia.

Más al sur, las Sierras Interiores constituyen el macizo calcáreo más elevado de Europa: el de Tres Serols o Monte Perdido (3.355m). Un apilamiento de hasta cinco láminas cabalgantes, perfectamente expuestas en la cabecera del valle de Añisclo, justifica la altitud de este espectacular conjunto de montañas.

Algo más al este, el manto de Cotiella, formado esencialmente por calizas cretácicas, cabalga sobre margas eocenas dando lugar a la terminación noroccidental de la Unidad Surpirenaica Central.

La zona sur del Geoparque exhibe rocas más jóvenes pero no menos interesantes. La principal unidad geológica es la Cuenca de Aínsa. Limitada por dos anticlinales, el de Boltaña y el de Mediano, presenta un relleno sedimentario formado a lo largo del Eoceno y el Oligoceno que muestra materiales progresivamente menos profundos, desde rellenos de cañones turbidíticos a rocas de plataforma, deltaicas y continentales, representando la progresiva emersión de un Pirineo en plena formación. Las estructuras ligadas a las turbiditas atraen a numerosas empresas petrolíferas que acuden a formar a sus técnicos observando en superficie los elementos que deben buscar en los actuales fondos marinos.

De igual modo, la excelente preservación de la relación entre tectónica y deformación hacen de esta zona un punto de gran interés para especialistas en tectónica y en evolución en la formación de orógenos.

Otras zonas afloran en menor

ña. Las oscilaciones climáticas cuaternarias dieron lugar a un glaciario polifásico responsable del relieve agreste de la zona norte del Geoparque. Decenas de circos glaciares, valles en artesa, lagos de origen glaciar, micromodelados erosivos,

morrenas, sedimentos glaciolacustres, fluvio-glaciares, bloques erráticos... la personalidad del paisaje del alto Pirineo se debe a lenguas de hielo ya desaparecidas. Sin embargo, aún hoy existen tres aparatos glaciares activos en Sobrarbe, los más meridionales de Europa, únicos en España, junto con el puñado de glaciares que restan en el Pirineo Aragonés. Constituyen un elemento geológico singular a escala nacional y en franca regresión debido a las condiciones climáticas de las últimas décadas.

La retirada de los hielos glaciares no ha impedido la vigencia de la actividad periglacial en buena parte de la comarca. Aunque todos los glaciares rocosos son ya inactivos, existe una increíble variedad de morfologías ligadas a la ocurrencia de ciclos de hielo y deshielo. Derrubios estratificados, morrenas de nevero, suelos poligonales, canchales, lóbulos de gelisolifluxión... formas activas o fósiles que indican la evolución en la distribución de los sistemas morfoclimáticos en la cordillera.



Mapa con las principales unidades geológicas del Geoparque de Sobrarbe.

medida, como las Sierras Exteriores, el Sinclinorio del Guarga o la Cuenca de Jaca, que está compuesta por turbiditas en facies de abanico propio de fondos profundos oceánicos y con una variada colección de pistas fósiles entre sus capas de arenisca. Sobre este sustrato, los agentes geológicos modelan un paisaje capaz de atraer a miles de visitantes amantes de la monta-

La retirada de los hielos glaciares no ha impedido la vigencia de la actividad periglacial en buena parte de la comarca. Aunque todos los glaciares rocosos son ya inactivos, existe una increíble variedad de morfologías ligadas a la ocurrencia de ciclos de hielo y deshielo. Derrubios estratificados, morrenas de nevero, suelos poligonales, canchales, lóbulos de gelisolifluxión... formas activas o fósiles que indican la evolución en la distribución de los sistemas morfoclimáticos en la cordillera.

Los numerosos afloramientos de rocas calizas, unido a las elevadas precipitaciones propias de la alta montaña, constituyen el marco ideal para el desarrollo de los fenómenos kársticos.

A las profusas formas superficiales hay que añadir una densa red de conductos subterráneos. Sistemas como los de Arañonera o Escuaín, con más de mil metros de desnivel y decenas de kilómetros de recorrido, se sitúan entre los más extensos de Europa. Otras zonas como Cotiella, Ordesa y Guara también disponen de cavidades de interés donde se están desarrollando numerosos estudios sobre paleoclima. En superficie, Sobrarbe atesora una de las mejores colecciones de cañones fluviokársticos, elemento geológico que atrae a miles de deportistas cada año para su descenso.

El relieve de Sobrarbe está vertebrado en torno a dos grandes ríos, el Ara y –sobre todo– el Cinca. El más importante de los ríos nacidos en Aragón ofrece un espléndido cauce trenzado en las inmediaciones de Aínsa, además de un sistema de terrazas fluviales datadas y que permiten reconstruir la evolución del relieve en la zona. Por su parte, el Ara es el último gran río pirenaico sin apenas perturbación de su dinámica natural debido a obras antrópicas. La presencia del embalse de Mediano, y en las condiciones del estiaje, permite apreciar de forma evidente los procesos de sedimentación propios de

medios deltaicos. La dinámica pluvionival de los ríos nacidos en las altas montañas contrasta con el carácter más pluvial y mediterráneo de cursos menores en longitud y caudal como el del



Barranco fluviokárstico de Abizanda.

Susia o el Ena, en la zona meridional de Sobrarbe.

Desde muy antiguo, todo este patrimonio ha atraído a numerosos geólogos para su estudio. Desde Charles Lyell, uno de los padres de la geología, Lucas Mallada o Ramond de Carbonières que empezaron a desenmarañar la compleja geología pirenaica a trabajos más modernos que nos ofrecen la visión actual y precisa que tenemos de la cordillera. Algunas localidades clave para su comprensión se ubican en Sobrarbe y hoy, numerosas uni-

versidades desarrollan su labor docente e investigadora dentro del Geoparque. El programa de Becas de Investigación que impulsa el propio Geoparque pretende ayudar a aumentar el conocimiento que de esta

parte del Pirineo se tiene.

La divulgación de los conceptos de patrimonio geológico y geodiversidad, a partir de los excelentes ejemplos de los que dispone Sobrarbe, es también una tarea prioritaria para el Geoparque como compromiso con la mejora del conocimiento de la naturaleza que la sociedad en general debe tener. Son de sobras conocidos para la mayoría de los visitantes los valores biológicos del medio natural pirenaico. Sin embargo, la inmensa riqueza geológica suele pasar desapercibida. Difundir su valor entre la población y los gestores es el primer paso para conseguir su protección y la posibilidad de realizar un

uso sostenible de este inmenso recurso que Sobrarbe atesora.

1 Ver más detalles en el sitio web del Geoparque de Sobrarbe www.geoparquepireneos.com

Ana Ruiz,

Gerente del Patronato del Geoparque de Sobrarbe

Ánchel Belmonte,

Coordinador Científico del Geoparque de Sobrarbe

“GURRIONES” DE ERASMUS (IV)

Pasado el verano, vuelve esta sección a nuestra revista. Hace unos años, la familia Coscollar Casamayor abrió casa en Labuerda y se convirtieron en “gurrones adoptivos”. Nos pusimos en contacto con su hija Joana con la finalidad de pedirle una colaboración para este “gurrión” y para esta sección y aceptó encantada. De modo que, sin más preámbulos, le damos la palabra para que nos cuente dónde está y cómo le va...

JOANA COSCOLLAR CASAMAYOR

está en Santiago de Chile.

PRESENTACIÓN

Mi nombre es Joana Coscollar y mi vida transcurre entre las costas catalanas y el Pirineo aragonés. Soy estudiante de biología y actualmente curso el cuarto año de Grado. A diferencia de los otros años, en la Universidad de Chile. Hace tiempo que me atraía la idea de poder pasar un curso en Sudamérica. Hacerlo en Chile se cruzó en mi camino y no he dejado pasar la oportunidad. ¿Suerte?, ¿casualidad? En cualquier caso, es la oportunidad de aprender y formarme no sólo en la Facultad sino también en el trato y la convivencia con gente de nuevos lugares.

El proceso fue lento y agotador, ¡dichosa burocracia! Hasta un mes y pocos días antes de empezar el curso no me notificaron que al fin estaba aceptada en la universidad de acogida. Tras la noticia, una explosión en cadena de cambios: la hipótesis era una realidad. Necesité seguro médico, pasaporte y visado chileno para un año de estancia en Chile.

EXPERIENCIA

El día tres de agosto de 2012 me encontraba en el aeropuerto de El Prat, acompañada por las personas que me han acompañado siempre, y no fue hasta el día cuatro cuando llegué a Santiago de Chile, haciendo escala en Colombia.

A modo de contextualización, Chile se encuentra en el hemisferio

opuesto al nuestro, ocupando una gran parte de la costa oeste de America del Sur, lindando con Argentina y el Océano Pacífico. Así que en dieciocho horas de vuelo pasé de un caluroso agosto peninsular al gélido invierno



En la feria de su comuna (Ñuñoa)

chileno. Llegué muy pronto así que tomé un café en el aeropuerto. Poco a poco fue amaneciendo y apareció, rodeándome, la imponente cordillera de los Andes. Creo que se me paró la respiración.

Una *micro* (autobús) me llevó directa a Santiago. El trayecto duró como unos treinta minutos. Me impactó la entrada a la ciudad. Niebla y casas apuntaladas fueron la primera imagen hasta llegar al centro.

Llegué con la mochila a cuestas y un papelito con la dirección del departamento donde pasaría los primeros quince días. Departamento de *La Locura* le llamaban y realmente le hizo justicia.

Los nuevos compañeros me descubrieron la ciudad y sus maravillas. No puedo comparar la ciudad con ninguna visitada antes. Está organizada en comunas y cada una contrasta visualmente con las otras. El centro contiene las zonas más históricas, donde igual se codean edificios emblemáticos con protuberancias de veinte pisos y casas apuntaladas o a un soplo de caer. El mercado ambulante está a la orden del día y en cualquier rincón pueden venderte empanadas, *sopaipillas*, *choripán*, bombones o caramelos. Dos días por semana cada comuna corta calles y hace las *ferias*, una gran oportunidad para comprar fruta, verdura y pescado a muy buen precio. “¡*Chiquilla!* ¡*Casera!* ¡A 500 pesos el quilo de papas!”. También se encuentra mucha artesanía de cuero y lana, y ferias de libros y antigüedades.

Chile estuvo sometido a dictadura militar hasta 1990. Hecho histórico muy reciente y aún presente en la vida de los ciudadanos. Ahora, Santiago está en plena revolución por los derechos estudiantiles y cambios sociales. A diario se realizan *marchas* de estudiantes que

terminan con enfrentamientos entre carabineros y civiles rodeados por nubes de gas lacrimógeno.

Comencé clases inmediatamente y la universidad me impresionó mucho. En Chile hay mucho contraste entre universidades públicas y privadas, y el acceso está muy filtrado por la economía familiar. La universidad a la que voy es pública, aún así con precios desorbitados respecto a los de España. Me sorprendió el primer día el contraste entre las infraestructuras, aulas frías y edificios caóticos, y el gran nivel de los profesores; su nueva manera de impartir clase y la implicación de los alumnos. Sobre todo la voluntad de ellos y el afán de conocimiento y de llevar a debate cualquier cuestión.

Al principio, y aún a veces, me cuesta entenderles hablar. Tienen muchísimas palabras propias que me resultan desconocidas, pero muchas de las que son iguales a las nuestras, tienen un significado distinto. Es muy curioso escucharlos, y poco a poco se van pegando las palabras y la cantinela del habla. ¡Cómo se les nota la sangre latina! Son muy abiertos y dispuestos a entablar relación. Demuestran tener un gran ritmo para el baile, tanto *salsa* como *cueca*. La *cueca* es el baile tradicional de Chile en

el que el hombre seduce a la mujer con movimientos bruscos pero con la delicadeza de acariciarla en todo momento con un pañuelo, es curioso de ver y divertido de aprender.

Chile es un país muy estrecho y largo – 4300 Km – así que tiene

la imponente ciudad de Santiago, la belleza y arte de Valparaíso y un par de pueblos costeros.

La Biología está en pleno auge en éste país. El hecho de quedar aislado entre la cordillera y el



Joana delante del Palacio de la Moneda de Santiago de Chile

el magnífico contraste entre los desiertos del norte y la Patagonia del sur, pasando por el clima mediterráneo del centro. Espero tener la oportunidad de viajar hacia ambos extremos, pero no podrá ser hasta las próximas navidades, éste año – para mí – más calurosas que nunca. Por el momento estoy en el inicio de ésta aventura así que solo he dispuesto de tiempo para conocer

océano le permitió evolucionar independientemente del resto de Suramérica, potenciando la biodiversidad y el endemismo de flora y fauna del país. ¡Hay muchísimo que estudiar para un biólogo!

Cuando llegas a un nuevo lugar empiezan a abrirse puertas y puertas y puertas, crece la curiosidad y el valor para hacer cosas. ¡Te sientes capaz de todo! Aunque con cautela. No deja de ser un lugar nuevo y distinto que te sorprende en todo momento.

Mi vida ha dado un vuelco en Santiago. Los intercambios a países desconocidos y –en mi caso– tan lejanos, te descubren tanto momentos difíciles como momentos magníficos. Con los ojos cerrados, recomendaría a cualquiera que diera el paso hacia esta aventura, probablemente una de las más inquietantes e interesantes que nunca me hubiera imaginado vivir. Así que... ¡entabán!



Puerto de Valparaíso

Noticias de *Amigos y Suscriptores*

◆ **Sobre coleccionismo.** En el número 89 (mayo de 2012) de la revista *Psychologies* encontramos seis páginas dedicadas al coleccionismo. El artículo, firmado por Nuria Safont, se titula “Yo, coleccionista”. Tras una breve introducción general sobre el tema, se recogen los testimonios de cinco personas que explican sus aficiones coleccionistas: un estudiante de 19 años dice que “colecciona conocimiento”, pues guarda en su habitación recortes de noticias que le llaman la atención, libritos sobre Mafalda, revistas científicas como *Science*, *Nature* y *National Geographic*, etc. Una filóloga de 57 años muestra y habla de su colección de casitas amuebladas; una cuidadora de niños de 57 años se siente muy orgullosa de su colección de buhos, preferentemente de alabastro. “El búho es símbolo de sabiduría y conocimiento: atrae la buena suerte y disipa las energías negativas”; una empresaria hotelera de 42 años dice tener una colección de unos cien coches antiguos, algunos heredados de su padre y el propietario de

Fotocasión –**José Luis Mur Vidaller**, de Labuerda- de 63 años habla de su colección de más de cuatro mil cámaras fotográficas y dice: “sigo coleccionando con ilusión porque sé que mis hijos le darán continuidad”... Personas de distintas edades y profesiones, como otras miles y miles que, al margen de su actividad habitual, dedican parte de su tiempo a reunir objetos que les llenan de satisfacción. No solo en *El Gurrión* nos ocupamos de estos asuntos.

◆ Nos hacemos eco del fallecimiento de **Carmen Fumanal Ceresuela** (la Señora Carme de Tomasa). Durante muchos años, compraba la revista siempre que podía y nunca escatimaba elogios, señalando el esfuerzo que debía costar hacerla. Algo que siempre agradecemos y que ahora mencionamos. A sus hijas Tere y Mercedes y al resto de la familia, les hacemos llegar nuestro sentimiento y respeto.

◆ **Sorpresa.** Uno pasea tranquilamente por Saint Lary, esa ciudad francesa que

encontramos pasando el túnel de Bielsa-Aragnouet y, de repente se encuentra con un monolito de piedra, al lado de la iglesia de Santa María, que recuerda con una placa a una mujer oriunda de Sobrarbe. Se trata de **Teresa Nars**, nacida en la aldea de Revilla en 1859 y que fue Presidenta de la Cruz Roja Francesa en Senegal, por lo que murió en la capital de ese país – Dakar- en el año 1937

◆ **José María Campo** fue una persona muy conocida en todos los rincones de Sobrarbe. Fue, como cabeza de familia, uno de los que construyó casa nueva en las inmediaciones del pantano de Mediano, para no marcharse nunca de la tierra en la que nació. No sabemos si alguna vez, como les pasó a tantos otros, superó el dolor de perder “su pueblo”; él que, además, vivía en las orillas de aquel pantano que convirtió la vida cotidiana en un puñado de dolorosos recuerdos sumergidos... José María amenizó innumerables fiestas de aldeas y pueblos sobrarbeses. A su arte musical, añadía su socarronería

EXPOSICIÓN DE PINTURA EN LABUERDA

En los días de las Fiestas Mayores contamos con una exposición de pintura en los locales del ayuntamiento. El título de la exposición era “RETRATOS ÉTNICOS” y estuvo compuesta por cuadros de gran formato realizados al óleo sobre lienzo con diversas texturas, minucioso trabajo en la utilización del color y mucha expresividad en los rostros.

La autora era **M^a José Andrés**, natural de Cariñena, perteneciente a la Asociación Artística “Mariano Rubio”,

de Calatayud. Ganadora de varios concursos, ha participado en numerosas exposiciones tanto individuales como colectivas.

Ella misma nos dice: “*Fue para mí una gran satisfacción el haber podido exponer en sus instalaciones. Y quiero dar las gracias a todos los que la visitaron y la hicieron posible, en especial a Carmen y a Carlos, a quienes desde estas líneas quiero mandar un gran abrazo. Gracias amigos.*”

y su sentido del humor. Desde estas páginas queremos rendirle este pequeño homenaje de dejar escrito su nombre.

Ahora sí que podemos decir que aquel emblemático pasodoble que le reclamaban en cada fiesta sus incondicionales: “la higuera se secó” se ha convertido en la metáfora del último adiós, de la despedida. Desde Labuerda, navegando hasta las playas de Mediano, lanzamos esta pequeña nabata de palabras de respeto y consuelo para su esposa, para sus hijos y para el resto de su familia.



◆ Por lo original y sorprendente, reseñamos aquí un acontecimiento cinematográfico que tuvo lugar a finales del mes de agosto (entre el 29 de agosto y el 1 de septiembre) en un lugar insólito, pero muy sugerente. Se trató de “La muestra de cine más pequeña del mundo”, subtitulada “Cine bajo las estrellas de Ascaso”, porque fue en esa pequeña localidad de Sobrarbe donde tuvo lugar. Las proyecciones se hacían al aire libre y organizadores y asistentes se comprometieron a repetirla. Lejos de alfombras rojas y luces de neón, las estrellas del firmamento iluminaron este festival cinematográfico.

◆ A comienzos de este mes de noviembre se celebraron unas Jornadas Literarias en Panticosa. Uno de los actos con los que echaron el cierre a esa primera edición, fue el de la entrega de premios de un concurso literario, denominado “Baños de Panticosa”. Bueno, pues

en estas páginas, damos cuenta del resultado del mismo, e informamos que la ganadora del citado certamen ha sido nuestra veterana y multipremiada colaboradora **Victoria Trigo Bello**. ¡Qué vamos a decir!, que nos alegramos mucho, que felicitamos a Victoria y que nos sentimos muy contentos de tenerla en las páginas de nuestra revista.

◆ **Boda de Sonia Buil Coronas y Joaquín Duaso Mateos.** El pasado 8 de septiembre hubo, de nuevo, boda en Labuerda. En este caso, fue una boda civil, celebrada en un espacio lleno de luz y colorido: en

las instalaciones, al aire libre, del restaurante Peña Montañesa. El cielo se nubló y apareció fugazmente la lluvia, pero eso fue cuando todos estaban a refugio, comiendo. La ceremonia estuvo oficiada por el concejal Ricardo Torrente y, después de la misma, intervinieron varias personas leyendo distintos parlamentos: divertidos, unos; alguno serio y todos emotivos. Héctor, Patricia, “Gromi”, “Azlor”, Elena y Mariano fueron los lectores de sus propios textos. Le hemos pedido a **Héctor Buil Blasco** que nos pasara sus versos y aquí los reproducimos, como felicitación y enhorabuena a los recién casados.

*Cuando es de noche en
Sobrarbe
y luce la luna llena,
dicen que el Cinca murmulla
sobre su lecho de piedra.
Yo, que a veces me acerco
a contemplar las estrellas,
hace poco lo escuchaba
a su paso por Labuerda.
Decía algo muy raro
y no entendí bien qué era
¿que se casaba Joaquín Duaso
con una muchacha enfermera?
Lo repitió varias veces
para que yo lo supiera
¿Que se casa Joaquín Duaso
el que llevaba melena!
¿Y con quién se casaría?
Con alguna chica buena,
para ver si aún es posible
que lo metan en vereda.
¿Cuál es su nombre?, grité,
por si el río respondiera.
Me dijo que era una Buil,
de Boltaña (aunque reniega).
Su nombre sólo faltaba
pues el apellido me suena,
una Buil, que es de Boltaña,
y además es enfermera.
Yo que soy un poco corto
y algo duro de mollera
no supe acertar su nombre
hasta que el Cinca dijera:*

*Se llama Sonia, zopenco;
sus padres son de Labuerda,
además es prima tuya,
a ver si así ya te enteras.
Cuando es de noche en Sobrarbe
y no hay luna ni hay estrellas,
baja el Cinca silencioso
sobre su lecho de piedra.
Yo, que a veces me acerco
y me siento en la ribera,
contemplo el paso del agua
y pienso junto a su vera,
en los momentos fugaces
que con el tiempo se alejan
y se pierden en la memoria
como brasas en la hoguera;
en la vida tan extraña
que a todos nos espera,
con sus destellos felices
y sus angustias rastreras...
Pero recuerdo de pronto,
no sé donde lo leyerá,
que hay instantes inmortales
que valen la vida entera.
Así que a estos pipiolo
que celebran esta fiesta
ya sólo quiero decirles
para acabar mi monserga:
que en los momentos difíciles
cuando sea noche negra
recordarán este día
y dirán: ¡valió la pena!*

Héctor Buil Blasco

Santa Justa existe

A duras penas, pero existe y resiste. Y no se trata una santa. Se trata de un pueblo. No digo deshabitado, puesto que a menudo lo habitan algunas personas del lugar, que después de la emigración no lo dejaron del todo abandonado, porque de las raíces siempre brota el amor a la tierra que los vio nacer, la ilusión y la esperanza de volver, y porque las casas, los campos yermos y el bosque, todavía son de su propiedad. Pero conservar sus casas habitables les cuesta sacrificio, dadas las penosas condiciones de acceso a pie, aunque no está lejos de donde circulan coches; por abajo junto al río, por arriba en lo alto, y Santa Justa en medio viéndolos pasar.

Santa Justa pertenece al ayuntamiento de Puértolas, y está situado alrededor de 900 metros de altitud, en una planicie a la derecha del Cinca según corren sus aguas, y al este de Castillo Mayor. Se accede por una penosa pista con fuertes repechos, por donde sólo algún todoterreno se atreve a subir y bajar con las marchas cortas. Antonio de casa Mairal conduce con maestría su Suzuki; pero yo veo difícil conducir monte arriba casi mirando al cielo, y bajar de cabeza al río. A pie se tarda poco más de una hora desde la carretera que comunica España y Francia. Es otro lugar más medio despoblado en nuestro Pirineo, donde sus gentes se resisten con esperanza, tesón y esfuerzo continuados, a dejarlo morir frente a la desidia de los gobiernos.

Me contaron que el último entierro en Santa Justa fue el de una mujer que vivía abajo en el

Hospital de Tella, hoy restaurante. La subieron a hombros los hombres, descansando solo una vez a medio camino; casi no lo puedo creer. Qué penosa, triste y larga debió ser aquella subida por tan mal camino aquel día. También me cuentan que cuando se marcharon del pueblo en la guerra civil, escondieron la vajilla y otros enseres de valor bajo tierra en un campo. Pero al pasar las tropas vieron tierra recién removida, cavaron, lo desenterraron todo y lo destrozaron dejando allí los tiestos.

Desde el pueblo se contemplan magníficas vistas, de la Peña Montañesa, los pueblos de Laspuña y Ceresa, la peña Llerga, los alrededores de Tella, sus montañas, Castillos Mayor, y lejos al este Cotiella. Arriba se ve Puértolas a sobre cielo muy cerca, y brillan los coches que pasan por la carretera de Escuaín.

Santa Justa es el único pueblo que me faltaba visitar del valle Puértolas y el resto de valles del Pirineo aragonés, desde Benasque hasta Ansó. Pero de oídas yo conocía Santa Justa desde que tenía siete u ocho años, pues me regalaron una guitarra de juguete los Reyes Magos, y en casa me llamaban *o guitarrero Santa Justa*, porque al parecer hubo un buen guitarrista en casa Santos. Mi abuela materna que como saben era de Gallisué, no paraba de nombrar además a los pueblos de Bestué, Puértolas, Belsierre, Escuaín y Tella. Incluso Revilla y Cortalaviña. En Belsierre tenía parientes en casa Altemir. Cuando se enfadaba se acordaba de las brujas de Tella. Y recitaba un dicho: *Corta ra viña, corta ra parra, córtalas todas, que*

non quede garra.

Teresa de Santa Justa me informa de que el pueblo tenía cinco casas cuando emigraron: casa Mairal, casa O Coixo, casa Morillo, casa Santos y casa Martina. Dice que antes hubo tres casas más: casa Manuela, casa Ronco y casa Chuana. Hubo también casa Abadía, y como es lógico hubo un cura. La iglesia como en todos los pueblos del nuestro Pirineo es de estilo románico. Al parecer también hubo escuela en la Abadía; no sé si hubo maestra o maestro. En las portaladas de las casas se pueden leer algunas fechas, como por ejemplo 1.719 en un dintel o cabezal de piedra.

El día que fuimos de excursión también subimos a la ermita de San Super (Exuperio), un santo francés que según cuenta la historia era obispo y estuvo por allí, tiró su bastón (igual que San Urbez en Nocito) y levantaron una ermita en honor y recuerdo de su paso por Santa Justa. Se especula que si a lo mejor el tal Exuperio tuvo influencia sobre el famoso Superio de Puértolas, del que se cuentan historias a modo de cuentos llenos de ingenio y astucia para engañar a las gentes quizás sin maldad, más bien por diversión, y para burlarse o reírse de algunos listos. Y mientras conté un par de aquellos cuentos, más bien los recordé, pues en Santa Justa los conocían, por entre los pinos gruñó un jabalí que nos dio un susto, pero no lo vimos. La ermita es casi imposible fotografiarla completa, porque está rodeada de árboles, la mayoría pinos.

El pueblo tiene su fuente de agua potable, y dos fuentes más muy cerca de las casas. El

día de la excursión lo celebramos con una gran comilona en casa de Teresa. Allí no faltó de nada, desde la ensalada hasta el cava, café y rosquillas, pasando por la carne a la brasa en la cocina de leña. Fue

algunos prados y eras junto al pueblo que los mantienen limpios. Vivían de la ganadería y agricultura, como en todos los pueblos de Sobrarbe; cogían trigo suficiente para el pan de todo el año. Iban a moler

lado a Cortalaviña, Estaronillo, Arinzué, Revilla y Tella, lugares más alejados que Santa Justa. Pues si miramos solo y precisamente el interés turístico, creo que ese no es el único camino para mantener vivo el Pirineo.

Por eso los nacidos en el lugar que hoy nos preocupa y sus descendientes, no pierden la esperanza de que un día tengan carretera. El único lugar habitado de la zona que no tiene acceso en coche es una más de las muchas vergüenzas que no se pueden esconder en nuestro despoblado Pirineo. Pues aunque corren tiempos de vacas flacas, podrían aprovechar una parte de la pista forestal en los mejores tramos, acondicionar el resto alargando las curvas, echar grava y apisonarla, como en la pista que sube a San Martín de La Solana, de forma que podrían acceder los turistas.



a comienzos de septiembre y había muchos higos, ciruelos y uvas. Las manzanas allí maduran más tarde. De unas fajas junto al pueblo levantó el vuelo un quebrantahuesos que al parecer viene por allí desde Revilla, y también viene una rabosa por las noches en busca de restos de comida.

La fiesta de Santa Justa era el 19 de julio, pero actualmente y desde hace siete años la celebran un fin de semana; desde que crearon la Asociación de Vecinos. El verano de 2012 dicen que hubo unas cincuenta personas, y el músico era el chaval acordeonista de casa Patricio de Escalona. La foto de la fiesta ese año la vimos publicada en el nuevo periódico que editan perteneciente al Sobrarbe y Ribagorza.

En Santa Justa se criaba buen trigo en los campos donde ahora crecen pinos, gabarderas, y toda clase de maleza, excepto en

al molino de Miraval o Revilla. Alguien ponía una ropa blanca en un prado de Tella, y era señal de que aquel día el molino tenía molinero. Pues eran tiempos del estraperlo, y por eso a veces también fueron a moler al molino de Aso. Se iba a moler con un borrico a escondidas, por los peores caminos y a veces por senderos. Asimismo tenía huertos donde cosechaba hortalizas para el consumo del año. Pero no tengo datos del número de cabezas de ganado lanar y cabrío, que debió ser suficiente.

Me cuentan que no hace muchos años los ingenieros proyectaron dos carreteras a Santa Justa. Una desde Puértolas, de dos kilómetros seiscientos metros, y otra desde abajo, desde la comarcal, de unos tres kilómetros. Es algo extraño que no hiciesen carretera a Santa Justa cuando hicieron las que van a Puértolas, Santa María, Bestué y Escuaín. Y por el otro

Luis Buisán Villacampa

ÍNDICES DE LA REVISTA:

En los siguientes enlaces puedes consultar el gran trabajo realizado por nuestros colaboradores Anny Anselin y Luc Vanhercke: los índices de todos los números de *El Gurrión*:

<http://www.elgurrión.com>

<http://macoca.org/indices-para-el-gurrión>

Colaboración de Julián Olivera...

(Desde hace unos cuantos números, la revista publica artículos de nuestro amigo **Julián Olivera**. La mayor parte son escritos que Julián nos hace llegar y que fueron redactados hace varios años. En este caso, y dado que estamos en el mes de noviembre, que se inicia con la fiesta de Todos los Santos, en la que se recuerdan a las personas queridas que fallecieron, su colaboración tiene que ver con la muerte y el recuerdo. Para ello juntamos dos documentos de los muchos que nos va enviando y ojalá continúe haciéndolo por mucho tiempo).

El texto está fechado en **julio de 2001** y el detonante del mismo fue el fallecimiento de uno de sus grandes amigos y compañero de montaña: Constante Gabás

“He pensado muchas veces que una de las numerosas injusticias que ensombrecen la milenaria andadura de los hombres, es la anulación del recuerdo de tantos seres sencillos, anónimos, cuyas biografías ofrecen una admirable ejemplaridad. Por el contrario, los callejeros urbanos, los escritos necrológicos, reflejan el público reconocimiento (¡tantas veces inmerecido!) que reciben las gentes famosas en las más diversas actividades: políticas, religiosas, militares, científicas, artísticas...”

Hace unos años, en esta misma sección (1), reivindicué a una de esas personas humildes, cuya nonagenaria biografía fue un ejemplo de sobrio e impecable comportamiento humano: Federico Buisán, ferrero de L'Aínsa, nacido en Santa María de Buil.

Hoy quiero hacerlo con un cartero rural que fue mi mejor amigo: Constante Gabás. Nacido en Saravillo, ejerció la cartería hasta su jubilación en el Valle de su pueblo, el de Plan o como todavía lo conocemos muchos viejos, la Bal de Chistau. Era muy popular en esos

valles del Alto Cinca, que recorrió diariamente durante muchos años: Saravillo, Plan, Sin, Servato, Bielsa, Lafortunada, L'Aínsa... Constante Gabás poseía atributos que justificaban esa popularidad: una extraordinaria y desbordante simpatía, un carácter que rebosaba alegre y contagiosa vitalidad,

Buisán y otro ferrero, el de Boltaña, Blas Colomina.

Quienes, como amigos, tuvimos el privilegio de gozar de íntimo y cálido temblor humano, les recordaremos siempre con profunda emoción”.

(1) Se refiere a la sección de Cartas al Director del Diario del

IN MEMORIAM
DE

VIRGILIO LERET RUIZ

COMANDANTE DE LA BASE DE HIDROAVIONES DEL ATALAYÓN DE MELILLA
ASESINADO EL 17 DE JULIO DE 1936

y de todas las víctimas del terrorismo franquista

cuyos asesinatos, torturas y persecuciones han sido silenciadas con la complicidad de muchos seudodemócratas y seudosocialistas, y con la indiferencia de las instituciones del Estado, para quienes hay un terrorismo malo y un terrorismo bueno; para quienes hay unas víctimas que merecen justicia y otras que merecen el olvido; para quienes hay unos criminales que merecen ser castigados y otros que todavía dan su nombre a calles españolas o, incluso, a salas del Congreso de los diputados.

Sus hijas y sus nietos.

Caracas, 17 de julio de 2012

charrador incansable siempre con sus chistes y ocurrencias. Tuvo una solidaria y destacada presencia en la dramática situación que provocaron en su valle las lluvias torrenciales de 1982. Ha muerto en el Hospital de Barbastro y ha sido enterrado en su pueblo, Saravillo. Constante Gabás era una de esas personas que merecen como pocas uno de los más hermosos calificativos de nuestro idioma: ENTRAÑABLE, Como también lo merecieron de sobra, Federico

Altoaragón, que es donde publicó este escrito.

Para ilustrar este texto, lo hacemos con una esquela que también nos envía Julián en el mismo sobre y en la que ha escrito: “¡Increíble! Una esquela fechada al otro lado del Atlántico, dice en solo seis líneas la verdad del postfranquismo que tenemos en España desde que falleció el dictador, al que todavía venera mucha gente”.

DOS PONENTES ARAGONESES EN LA CONSTITUCIÓN DE 1.812

No sólo para los estudiantes universitarios es materia obligada la Constitución de 1.812 que marcó profundamente la vida española con todos los cambios derivados de la aprobación de la misma, sino también para el ciudadano de a pie. Hoy podemos decir que la vida de nuestro país comenzó su historia constitucional con esta norma que cerró la puerta a la sociedad estamental, que supuso una nueva vía para acabar con el despotismo y con el absolutismo regio. Han

tenido que pasar doscientos años para que retrocedamos en el tiempo hasta una época convulsa, donde la monarquía de Fernando VII asiste impasible a las grandes crisis sociales y revolucionarias de lo que hoy llamamos estados europeos, en medio de las amenazas

de Napoleón por instaurarse como padre de un imperio que intenta dirigir. Son muchas las controversias estructurales y coyunturales que confluyeron en esta etapa histórica.

Secuestrados los poderes del Rey por los franceses y tras la aprobación del Estatuto de Bayona de 1808, fue Cádiz la ciudad elegida por los diputados de las Juntas Provinciales de la Península y de las provincias de Ultramar como punto de reunión para combatir el vacío de poder existente. Asisten a este proceso

de cambio, diputados de España, de América y de Filipinas con la legitimidad que ostentan como representantes de un poder que cada día va agotando su contenido ante las nuevas perspectivas políticas. Intelectuales ilustrados como Jovellanos, y el discurso de Montesquieu “*Del espíritu de las leyes*” influirán en el pensamiento de algunos de los llamados “doceañistas” intervinientes en la elaboración de la Constitución de 1.812. Los ponentes actuarán



intentando poner coto a los excesos de una sociedad desgastada. El liberalismo empieza a tomar forma, procedente de una clase burguesa que irá abriéndose paso entre la aristocracia y el clero. Sin embargo la Inquisición todavía dominará las ideas de los conservadores.

De la mano del asturiano Agustín Argüelles Álvarez, defensor de la libertad de imprenta, conocido como “El divino” por su magnífica oratoria, redactor del Preámbulo, junto al soriano Antonio Ranz Romanillos también responsable

de su redacción y algunos otros que no menciono, la Carta Magna tomará cuerpo legal instaurando la división de poderes y sus 384 artículos recogidos en diez Títulos reflejarán el consenso de unos y de otros, asentando conquistas como las definidas en su artículo 4: “*La Nación está obligada a conservar y proteger por leyes sabias y justas la libertad civil, la propiedad, y los demás derechos legítimos de todos los individuos que la componen*”.

Con una biografía de las más apasionantes destaca el Barón de Valdeolivos **Pedro María Ric y Montserrat**, -esposo de Consolación Azlor y Villaviciencio, Condesa de Bureta y a la vez prima de Palafox-, siendo el más mentado en la historiografía aragonesa por el gran número de debates en los que participó en las Comisiones del

Proyecto de Constitución y por el cargo que desempeñó como Regente de la Real Audiencia de Aragón y Magistrado. De talante conservador, había nacido en Fonz en 1.776, y estudiado Humanidades en la Universidad de Huesca de la que fue Rector. En 1.795 fue nombrado Alcalde del Crimen de la Real Audiencia de Aragón y posteriormente Regente de la misma. Murió en Fonz en 1.831 tras vivir una peripecia política que le costó su renuncia a la plaza de Regente de la Real Audiencia.

Junto a este gran personaje histórico aragonés hay otro no tan conocido por el gran público: Juan Polo y Catalina. Quiero resaltar estos dos nombres porque formaron parte de aquel grupo de personas con varias tendencias ideológicas que hicieron posible la colocación de la primera piedra del sistema constitucional.

Juan Polo y Catalina nació el 2 de julio de 1777 en Cabolafuente (Zaragoza), comarca de la Comunidad de Calatayud, una pequeña aldea del marquesado de Ariza, enraizada con la baronía de los Palafox. Juan Polo no era un hombre perteneciente a la aristocracia del momento, aunque el origen familiar y su medio de vida le dispusieran el contar con recursos económicos suficientes. Para cualquier urbanita este pueblo puede parecer pobrete rítil. Aquí

no encontrará huellas profundas de casas fuertes y edificios civiles que hagan admirar su reciedumbre, pues la riqueza sólo se muestra a través del producto de su capital humano, apenas uno o dos portales y sus fachadas conservan cierto sabor de lo que un día fue la patria chica de Juan Polo una insigne figura que dejó el nombre de Aragón en el cenit de los honores. Estudió en Calatayud doctorándose en Jurisprudencia en Zaragoza donde desempeñó una Cátedra. En 1802 se afincó en Madrid ocupando la Oficialía de la Secretaría de Estado y de Hacienda de España, así como Secretario del Rey con ejercicio de decretos. Publicó una gran obra “*Censo de frutos y manufacturas de España e Islas adyacentes*”. En 1810 fue elegido diputado a Cortes y participó en Cádiz en las Comisiones de la Asamblea donde lo eligieron como Secretario de estas

Cortes, pasando a ser Presidente de las mismas, destacando como uno de los ponentes de la Constitución de 1.812. De ideología liberal, anteriormente había conseguido que el 6 de agosto de 1.811 se aprobase definitivamente la Ley de Abolición de Señoríos quedando incorporados a la nación todos los Señoríos jurisdiccionales de cualquier clase y condición, procediéndose al nombramiento



de los justicias y funcionarios públicos en el mismo orden en que se establecía en los pueblos de realengo.

En un intento de acabar con los terrenos improductivos y partidario de que el Estado se apropiase de las rentas monacales solicitó que todos los impuestos pasaran a la Hacienda Pública. Muy crítico con el feudalismo pidió la supresión de los calificativos de señor y vasallo. Aunque firmó la Constitución, la enfermedad le impidió estar presente cuando las Cortes se clausuraron el 14 de septiembre, (él ya había pedido licencia de cuatro meses para excusar su presencia por su delicado estado de salud). Se cree que falleció en Cádiz víctima de la peste. Fue un adelantado de su tiempo que hizo valer su voz en una España enferma y vacilante con un pueblo oprimido por las guerras y las disensiones.

Esta Constitución tuvo una vigencia muy corta, desde su aprobación el 19 de marzo de 1.812 hasta el 4 de mayo de 1.814, en que Fernando VII al regresar y hacerle saber la decisión de las Cortes Generales para reconocerle como Rey y obligarle a sancionarla, éste da como respuesta el Real Decreto de 4 de mayo de 1.814 por el que se deroga en bloque la Constitución y anula

toda la legislación de estas

Cortes. Desde entonces hasta el pronunciamiento de Rafael del Riego el 7 de marzo de 1.820 volvió a imperar el absolutismo. Durante este trienio liberal 1.820-1.823 se restablece la Constitución de 1.812, pero durante el periodo de 1.823 hasta 1.833 época conocida como la “década ominosa” bajo el reinado de Fernando VII, se implantaron de nuevo las frustraciones con persecuciones hacia los liberales, cierre de universidades y toda suerte de desmanes que acompañaron al preludio del fin del imperialismo español.

Doscientos años después la Constitución de 1.812 es el referente de un sueño. El sueño de aquella clase social ilustrada que demandaba un mejor reparto de la riqueza, la igualdad de todos ante la ley y la libertad del individuo. Unos derechos del hombre y del ciudadano que la revolución francesa acabó acuñando e imponiendo a lo largo y ancho de los pueblos civilizados. Lástima que en aras de estos principios miles de vidas humanas acabaran en la cárcel o bajo la violencia de quienes servían a otros intereses. Sin duda desde que el mundo es mundo, éste está lleno de utopías.

Carmen I. García

VIAJANDO POR LA PROVINCIA DE HUESCA

La Catedral de Jaca



Jaca, “Perla del Pirineo”, a la sombra del monte Oroel como reza su himno y a orillas del río Aragón, siempre ha mantenido un hálito de misterio en los entresijos de su historia que es lo que la hace seductora y atractiva, pasando de villana a señora, de monárquica a republicana y de religiosa a laica y pagana. Desde Tito Livio, que describió la treta necesaria para reducir los romanos a sus pobladores; pasando por el navarro Sancho El Mayor que tras su conquista y posterior dinastía en su hijo Ramiro I la toman por capital hasta el traslado a Huesca; hasta la sublevación protagonizada por los capitanes Galán y García en los albores de la II República...; siempre mantuvo esa dualidad que aún le persigue. Antonio Machado dejó para la eternidad unos versos que aún resuenan por sus callejuelas:

*La primavera ha venido
del brazo de un capitán,
cantad, niñas, en corro:
¡Viva Fermín Galán!*

El sueldo jaqués como moneda del reino, su catedral y ajedrezado como culto al primer románico, su fortificación militar -Ciudadela- y sus rituales y procesiones de “endemoniados” hasta la década de los años 1940, dan buena cuenta de su pasado histórico. Un pasado que ocupó primeras crónicas y marcó el devenir de generaciones, anclando su nombre con argolla firme y duradera en las páginas del tiempo. Como Jaca mantiene ese contraste entre lo militar y lo religioso, entre lo profano y lo esotérico, entre el bien y el mal, pienso que muy bien podría plasmarse en unos versos del chileno Pablo Neruda, de su poema titulado *Walking around*

de “Residencia en la Tierra”, aunque su toque sea un tanto surrealista:

*Sin embargo sería delicioso
asustar a un notario con un lirio
cortado
o dar muerte a una monja con un
golpe de oreja.
Sería bello
ir por las calles
con un cuchillo verde
y dando gritos
hasta morir de frío*

El dibujo precedente nos permite captar en toda su amplitud y majestuosidad la mole catedralicia que, in situ, por el espacio tan constreñido de su ubicación, se hace difícil de contemplar hasta por el objetivo más sagaz.

Texto y dibujo: **Jesús Castiella**

EL FOTÓGRAFO Y LOS PAJARICOS:

"La abubilla"

La abubilla (*Upupa epops*) es una bella y singular ave que podemos observar en campos cultivados, dehesas, olivares, viñedos, riberas y, en migración, en campos costeros, ya que es muy abundante en nuestro país. Su nombre es onomatopéyico al corresponderse con su constante canto “uup-uup-uup” que puede oírse a gran distancia casi todo el año, pero sobre todo a partir de los primeros días de marzo. También emite ocasionalmente un extraño maullido “kiaouu” que produce también adoptando una curiosa postura estirando el cuello y con un ligero bamboleo.

El rasgo más característico de esta ave, que la hace inconfundible, es su espectacular cresta compuesta por 28 plumas rosadas o de color canela y con las puntas negras; esta cresta la mantiene plegada cuando está posada y tranquila pero la despliega rápidamente cuando se alarma, unos segundos justo nada más posarse y en la excitación del cortejo. Sus alas blancas y negras, su blanco obispillo y la larga cola negra con una banda blanca en el centro son también muy significativos en la especie. En su ondulante vuelo, esas alas anchas y redondeadas, que bate de forma irregular, le dan un aspecto de gigantesca mariposa.

La coloración del plumaje del cuerpo es muy variable, siendo la parte superior de la espalda, la cara y laterales del cuello de color pardo canela rosáceo, que es gris en muchos individuos; el resto de la espalda es negro bandeadado de blanco y las partes inferiores, garganta y pecho tienen un tinte rosa-vino muy característico. El pico es muy largo, fino, curvado hacia abajo y de color negruzco con la base de la mandíbula inferior gris; las patas y los pies son grises y el iris de los ojos es pardo. Hay muy poco dimorfismo sexual, la hembra tiene los mismos tonos pero más apagados y los jóvenes, hasta la muda completa entre julio y noviembre, carecen del tinte rosado en cuello y pecho.

Se alimenta fundamentalmente de insectos y sus larvas, que captura con su largo pico introduciéndolo en grietas y agujeros del suelo o entre la hierba,



de donde obtiene grillos comunes y ceboleros, larvas de saltamontes y langostas, hormigas, ciempiés, lombrices de tierra e incluso, en época de reproducción, pequeñas lagartijas. Tiene fama de ser una ave sucia por el mal olor de su nido (considerado como una defensa ante intrusos), que se cree procede de los restos digeridos o no de estas presas, pero la realidad es que son bastante limpias y retiran la casi

totalidad de residuos del nido y ese olor tan desagradable procede de una secreción de una glándula que tienen los pollos en el obispillo.

La abubilla es un pájaro muy deseado por los fotógrafos de naturaleza, por su singular belleza y por la cantidad de poses y comportamientos curiosos que ofrece. No es una especie difícil de fotografiar, pero sí que tiene sus truquillos si queremos conseguir una buena imagen. Tomando todas las precauciones necesarias⁽¹⁾, se le puede fotografiar en el entorno del nido (normalmente en un hueco bajo de un olivo o de otros árboles), preferiblemente en la época de incubación, en la que el macho trae alimento regularmente a la hembra que permanece en el nido (ver foto). Normalmente tomará un posadero cercano al árbol en el que tiene el nido, antes de entrar a cebar y, si colocamos cualquier objeto cerca de ese posadero que le llame la atención, se mantendrá en éste unos instantes, desplegará la cresta y podremos fotografiarla sin problemas.

(1) No soy en absoluto partidario de fotografiar a las aves cerca de sus nidos, pero en el caso de la abubilla, dejándole su tiempo a que se acostumbre al hide (especie de tienda de campaña de camuflaje que usamos para pasar desapercibidos) acercándolo a lo largo de varios días, respetándole sus tiempos de ceba, de actividad y de reposo y, como siempre, desmontando todo en el momento que observemos que altera lo más mínimo sus hábitos normales, he podido comprobar que acepta bien nuestra presencia sin influir en la cría, ya que están muy acostumbradas a ver personas e incluso vehículos trabajando en el entorno de su nido o en el mismo árbol en el que anidan (podas, etc.). En cualquier caso hay que preparar todo con tranquilidad y realizar una única sesión de fotos ya que sólo en un par de horas habremos conseguido las imágenes que buscábamos.

Texto y fotos: **Javier Milla**

Y TÚ... ¿QUÉ COLECCIONAS?

Daniel Coronas Lloret

Hace justamente ocho años, en el número 97 de la revista, publicada en noviembre de 2004, ya entrevistábamos a un joven Daniel. Entonces, confesaba que coleccionaba banderines de equipos de fútbol e iniciaba una colección de chapas de bebidas. De las dos cosas hablaba en aquella ocasión, aunque más quizá de los banderines, porque lo de las chapas lo había iniciado hacía poco tiempo. Confesaba que tenía unas 250 chapas y que las guardaba en unas hojas especiales que había comprado en Barcelona. Pasado todo ese tiempo, ¡ocho años!, volvemos a hablar con él, porque aquella colección de chapas se ha multiplicado por cuarenta y hoy supera las 10.400 unidades diferentes, de unos 140 países diferentes. En las líneas que siguen nos cuenta algunos secretos de cómo las ha conseguido

1.- ¿Qué coleccionas y cómo empezaste?

Mi principal colección es la de chapas de bebidas, ya sean de cerveza, agua, refrescos. Además, tampoco restrinjo mi colección sólo a España, sino que colecciono de todos los países del mundo. Por ahora estoy en unas 10500 chapas diferentes. Las hay de sitios tan diversos como Tahití, Irak, Sheychelles o Bahamas, por poner algunos ejemplos. Empecé a recoger con mi primo en los bares de Labuerda, para jugar y repartírnoslas entre los dos. Al cabo de un tiempo dejamos de recoger y las guardamos en cajas para olvidarlas. Al final, un día por Barcelona, vimos unas hojas que servían para guardar chapas y compré unas pocas. Al colocar todas las diferentes que tenía, creo recordar que no llegaba ni a las 200. Eso sería en el año 2003 y ha ido aumentando hasta ahora.

2.- ¿Cómo la has hecho crecer?

Al principio la hacía crecer pidiendo en los bares, para mí era la única manera viable de aumentar la colección, a la par que económica. De esta manera hay que decir que se aumenta muy lentamente y, a no ser que vayas a cervecerías o viajes mucho, no encuentras novedades. Pero desde el uso masivo de Internet empecé a realizar intercambios con gente de otros países. De esta manera se aumentan rápidamente



las colecciones. El intercambio que suelo hacer yo es de 50 o 70 chapas diferentes españolas por 50 o 70 del país de la otra persona, sin verlas, para agilizar así los envíos. He tenido la suerte de realizar bastantes y buenos intercambios de países como Australia, Costa Rica, Brasil, Rusia, Indonesia o Estados Unidos. En caso de intercambiar con españoles la cosa ya cambia y nos enviamos fotos para ver qué falta y qué no. Cabe reseñar que salvo uno o dos casos aislados (de más de 150 intercambios) la gente cumple lo dicho y se realiza el intercambio sin ningún problema. Otra manera de intercambio es en ferias como **Replega** (la feria de

coleccionismo que se celebra cada año, desde hace unos cuantos, en Monzón el primer fin de semana de septiembre) Allí nos juntamos, año tras año, montones de coleccionistas de diferentes partes de España y llevamos nuestras repetidas. Yo me suelo venir con unas 200-300 chapas cambiadas, de las cuales la mayoría son nuevas (siempre se cuela alguna que ya tenías o que la coges dos veces). En la feria Replega, por ejemplo, nos juntamos varias personas, la cuales nos conocemos ya desde hace un tiempo de un foro de Internet. Se llama Foro Tapón Corona y es utilizado por muchas personas relacionadas con el coleccionismo de chapas. Allí se



aporta y se obtiene información, te enteras de qué chapas nuevas salen, cuáles se han dejado de hacer, series especiales; puedes intercambiar, relacionar las desconocidas y poder saber de dónde o de qué son, cómo hacer un mueble para guardar las chapas; en fin, todo por lo que estés interesado en relación a ese mundillo tan interesante, al menos para quienes estamos metidos en él.

Fuera del intercambio tienes la posibilidad de los viajes; tuyos, de amigos o amigos de los amigos. Siempre que se va alguien a algún sitio hay que estar al loro y decirle que a ver si se acuerda de recoger alguna chapita para ti. Luego hay personas a las que ya no les tienes que decir nada, se acuerdan siempre e incluso se lo dicen a amigos o conocidos suyos para que te traigan. Este año que he estado en Dinamarca, por ejemplo, cuando regresé en junio tenía un montón de bolsitas de gente que se había acordado de mí en sus viajes y se las habían dado a mis padres. Además, como digo, este año en Dinamarca me ha servido para doblar el número de chapas que tenía de ese país, ya que antes rondaba las 150 chapas y ahora tengo más de 300.

3.- ¿Cómo guardas y ordenas tu colección?

Mi sistema de almacenamiento es sencillo. Compró unas hojas

especiales en las cuáles caben 36 chapas. Estas hojas van colocadas en carpesanos, en los cuáles caben unas 10 hojas. Por lo tanto, coloco unas 360 chapas por carpesano. Los carpesanos los ordeno por países o continentes, según la cantidad de chapas que haya. Los carpesanos, evidentemente, los guardo en estanterías o armarios, para poderlos tener siempre disponibles.

4.- ¿Hay alguna pieza de especial valor para ti?

Realmente no. Siempre hay alguna que por su dibujo o tipografía te pueda gustar más. Luego están las que son

números significativos: 500, 1000, 5000, 10000. Y luego, en España, las que tienen más años siempre son más bonitas y más difíciles de conseguir. Pero, al final, una chapa vale, se bonita o fea, vieja o nueva.

5.- ¿Qué significa el coleccionismo para ti?

El coleccionismo creo que es una manera de abstraerse un poco de la realidad. Cuando estás organizando nuevas piezas, cambiando alguna en mejor estado, arreglando alguna o simplemente contemplándolas, disfrutas. Son pequeñas cosas que creo que dan a los coleccionistas una vía de escape y disfrutar de algo que realmente le gusta.

(Hasta aquí la conversación con Daniel, rodeado materialmente de más de cuarenta “carpesanos” y de varios recipientes pequeños y grandes donde guarda las repetidas. Recuerda entre sonrisas que cuando viaja a Monzón últimamente, a la nombrada feria de Replega, acude con una maleta y varias bolsas, llenas de chapas repetidas y que es capaz de pasarse todo el día cambiando. Ha participado con una pequeña parte de su colección en las muestras de coleccionismo de Labuerda que se vienen organizando, desde 2009. Le agradecemos su colaboración y le animamos para que siga adelante con esa potente colección de chapas de bebidas.)

Mariano Coronas Cabrero



Leyendo EL GURRIÓN...

Jesús Castiella, colaborador habitual de nuestra revista, con agudos textos y excelsos dibujos, nos ha mandado una secuencia aparente y divertida, en la que comparte la lectura de El Gurrión, nada menos que con el Papa Luna. Él mismo nos lo explica:

“Te adjunto unas imágenes para la Galería de lectores, para elegir a tu gusto. Están tomadas en el Castillo de Peñíscola. Una de ellas la tomé a modo de secuencia, es

la del Papa Benedicto XIII, el aragonés. Me encaramé a una roca sobre la que se encuentra ubicada y “da la sensación de que le llama la atención y me la solicita, me acerco y se la muestro”. Parece que la lee complacido. ¡¡Hasta el Papa y más allá!!

Es una obra escultórica de Sergio Blanco (el del dúo Sergio y Estibáliz de Mocedades), realizada en 2007. Un saludo y a resistir..., que falta hará.”



Bosque de Betato, 18-07-2011.-
Foto Joaquín Villas Labrador

LAS PERLAS DEL BOSQUE



En el bosque hay nubes que se disfrazan de lluvia para columpiarse en las hojas tiernas. En el bosque hay duendes que dan volteretas en la hojarasca y viven en setas tan grandes que sólo caben en la imaginación. En el bosque hay aves que se sueñan cometas para jugar con niños de viento y azúcar. En el bosque hay peldaños invisibles por los que transitan las ardillas, aves que pían idiomas de nido y pluma, insectos que urden sus mimbres por laberintos de musgo y corteza.

Hoy he vuelto al bosque a reunirme con la chiquilla que recogía las perlas que dejan caer las hadas cuando van corriendo a alguna fiesta con la niebla o cuando bailan alrededor de los árboles ancianos. Allí estaban, impacientes de anidar en mis manos, aguardando para regalarme sus besos dulces y rojos.

He llevado a casa algunas de ellas para guardar en conserva. Otras las he disfrutado de inmediato y mi paladar se ha zambullido en un néctar de moras y fresas silvestres que bien podría ser una receta inventada por las ninfas.

Autora: Victoria Trigo Bello

OTRA DE PORRAS EN ARTIEDA

Sacar las porras a pasear está de moda y, si algo tiene de democrático cuando se trata de desmontar movilizaciones pacíficas, es que no discrimina a las que ocurren en un pequeño lugar y, tal como están los medios de mayor difusión, difícilmente será noticia a nivel nacional. Sí, pequeño lugar Artieda de Aragón, pero no por ello menos grande la causa por la que allí hace años que se lucha y que, de nuevo, ha merecido los mamporrazos de los mantenedores de un orden donde caben muchos disparates.

Lo sucedido el pasado 10 de octubre en Artieda es la confirmación de que al poder le incomoda mucho que haya quienes no se dobleguen a la apisonadora del “porque sí”. Desde que en mayo de 2001 Jaume Matas pusiera la primera piedra del recrecimiento de Yesa —primera piedra también del trasvase, como bien dijo el entonces Ministro de Medio Ambiente— los conatos de paseo militar no han cesado en ese territorio. Arias Cañete puede estar contento en su retorno a la plana mayor del gobierno, pues al menos en el empecinamiento, los fondos y las formas no han cambiado pese a las reforzadas razones en contra del citado recrecimiento.

Ver a los vecinos de Artieda, a los miembros de la Asociación Río Aragón y de otros colectivos que les apoyan a pocos metros de quienes acudieron a abrir paso como fuera a los técnicos de la CHE que iban a proceder a las expropiaciones, produce pena, indignación y rabia. Sería muy limitado descargar únicamente contra el Partido Popular la protesta que esta actuación merece.

¿Qué cabe esperar del PSOE, que también aboga por embalsar todos los ríos que circulen por sus mapas? Oportunidades tuvieron los socialistas de paralizar este dislate y, sin embargo, lo consintieron desde el mero borrar de su diccionario la palabra trasvase —cuando procedía según el guión político, se hablaba de transferencia temporal de caudales—, pero manteniendo intocable ese concepto de reservas hídricas que la ciudadanía ha hecho suyo llamándolo “las

En fin, que el tiempo ha pasado en balde, como vueltas de cangilones vacíos de una noria que sólo aporta desazón a quienes siguen sufriendo la amenaza de ver sus vidas pisoteadas por más pantanos y mueve a la crispación a los observadores más sensibles que ven cómo las cuentas de los megaproyectos se vuelven rosarios de desfases y agujeros que, como las fallas de las laderas de Yesa, no pueden repararse ni frenarse con efectivos armados a lo Santaliestra



obras necesarias” aunque muchos todavía no sepan detallar cuáles son esas obras cuasidivinas a las que se refieren. Y es que en 2012, independientemente de quien des gobierne, en materia de medio ambiente continuamos igual que en la gloriosa España de Aznar, con sequías pertinaces, previsiones de regadíos imposibles y cuencas excedentarias frente a cuencas deficitarias.

-¡ah aquella toma del pueblo, con María Campo como improvisada Agustina...!-, como si fueran a rodar una película protagonizada por los peores demonios de Jánovas, esos que, como un cáncer mal curado, de vez en cuando arremeten con la única fuerza que les asiste, la de la sinrazón.

Victoria Trigo Bello.
Escritora

A la búsqueda de molinos

La Flor de Lanata



Pregunta para un concurso: Hay dos molinos. Ambos se encuentran en el Alto Aragón, a vuelo de pájaro a menos de 50 km de distancia. Se parecen como dos gotas de agua. El primero es conocido en todas partes, el otro solamente por la gente de la zona. ¿De qué molinos se trata?

Tómese el tiempo necesario, tenemos paciencia...

*¿Nadie lo sabe? Pues, aquí tienen la respuesta: el primero se halla escondido en el Sobrepuerto-Serrablo, pero a pesar de ello el molino es casi un lugar de peregrinación para los lectores de JULIO LLAMAZARES. Hablamos del molino de Ainielle, ¡correcto! El otro es **el molino de Lacabazonada** en la Fueva. Ambos tienen de manera sorprendente mucho en común. El molino de Ainielle lo visitamos en mayo de 2002; el de Lacabazonada, en diciembre de 2011. En el artículo describimos nuestra visita al molino de Lacabazonada y lo comparamos con el de Ainielle.*

Como gemelos

En muchas leguas a la redonda, son los únicos molinos primitivos que quedan. Ambos se encuentran bastante fuera del pueblo y poseen solamente una pequeña sala de molienda con una pareja de piedras. Además son «contemporáneos» de principios del siglo XIX, o quizás, ya antes. Nunca han sido modernizados porque aquí no hay piedras de moler «modernas», con tamaño más grande de las antiguas. En ambos cárcavos está un

rodete (o rodezno) de madera lo que es muy excepcional: en casi todos los otros molinos, el rodete y el árbol son de metal. Ambos



Molino de Ainielle (2002)

molinos tienen un desagüe de madera. Cada uno ha sobrevivido bastante bien a los estragos del tiempo. Y, muy importante, en ambos casos existe un grupo de voluntarios que se esfuerza para su conservación. En AINIELLE son los AMIGOS DE SERRABLO y en Lacabazonada es la Asociación LOS MOLINOS DE LA FUEVA. Sin esta ayuda estarían ya hace mucho tiempo en estado ruinoso. Primero una teja que cae, después una viga podrida, y al final todo el techo que se desploma sobre las instalaciones (ver foto del molino



Un tronco ahuecado transporta el agua del canal al molino. La inclinación del terreno facilitó el trabajo. (Lacabazonada, 2011)



Por medio de un sistema de válvulas de madera, el agua superflua volvía al río por un ramal. (Lacabazonada, 2011)



En Ainielle tuvieron que construir una pendiente para soportar el canal. Fijese que aquí se necesitaron reparaciones regulares para mantener la pared. (2002)

de TORROLLUALA en El Gurrión 124, p. 18).

Explicamos un poco por qué estos molinos representan un patrimonio histórico tan importante.

El uso de madera

Lo que de inmediato llama la atención cuando llegas al molino de LACABEZONADA, es el canal. La mayoría de los molinos tienen un embalse que se apoya en el edificio principal, lo que hace que la corriente de agua llegue directamente al rodezno. Pero aquí no hay tal embalse. El agua viene de una presa, por un canal de tierra y un desagüe – un tronco ahuecado – de madera. En la foto que acompaña el título del artículo se puede ver que aprovecharon al máximo la situación local del terreno. La longitud del desagüe es impresionante y la madera

está todavía en bastante buen estado. Cuando seguimos el canal río arriba hacia la presa, encontramos en un sitio determinado varias vigas de madera. Muestran ranuras para válvulas que sirven para cambiar la dirección de la corriente. Eso posibilita que el agua superflua vuelva al río. En el molino encontramos una de estas puertas.

En AINIELLE la situación es un poco diferente. Aquí hay un embalse a poco distancia del molino. Sin embargo, necesitaron



(Lacabazonada, 2011)

construir una pared entera para soportar el desagüe de madera. La madera parcialmente erosionada está chapada con una lámina de cinc. El embalse tiene paredes de piedra y ranuras de metal. En este sentido la construcción del molino de AINIELLE es un poco menos primitiva que en LACABEZONADA.

En el cárcavo

Pasamos por el otro lado del edificio, donde el agua sale del molino. Enseguida observamos la configuración clásica de los pequeños molinos. Vemos un cárcavo bien abierto y arriba en la pared una ventanilla para dejar pasar la luz adentro, hacia la mesa de molienda, tal como en AINIELLE, TORROLLUALA, BARA y otros más.

También el cárcavo muestra su origen primitivo. Lo que más destaca es el rodete (rodezno) de



El rodete gira en el sentido de las agujas del reloj (Lacabazonada, 2011)



Todo de madera: canal, rodezno, arbol, puente y aliviador. El rodete gira en sentido contrario a las agujas del reloj (Ainielle, 2002)

madera y su buen estado. Aunque existen otros lugares donde podemos encontrar rodeznos de madera (ALQUÉZAR, RIBERA DEL VALL, SERRATE, TORROLLUALA, TRILLO, etc.), en la mayoría de los casos se ha deshecho. Nuestras visitas a otros sitios nos hacen suponer que el molinero prefería hacer funcionar un rodezno de madera el mayor tiempo posible; ya que nos encontramos con frecuencia con el arbol, el puente y el aliviador — que

sirven para arreglar la distancia entre las muelas — de metal, pero el rodezno todavía no. (JAVIERRE DE OLSÓN, BUETAS, FOSADO).

El rodezno de AINIELLE se encuentra en perfecto estado y se nota muy bien que está compuesta de varias paletas o *cucharas* montadas sobre un disco central. Las paletas tienen un relieve particular para aprovechar al máximo la fuerza del agua (ver foto de RIBERA

DE VALL). El rodezno de LACABEZONADA, aunque menos conservado, es una pieza única. Las paletas están compuestas de manera muy sencilla por tablas a escuadra (ver detalle). ¿Quizás sería un modelo más primitivo?, ¿o es que el molinero consideraba la instalación de una rueda eficaz demasiado caro?

Otra característica primitiva de ambos molinos es la ausen-



Botana con tajadera; fíjense en la forma de cuchillas de las paletas (Torrolluala del Obico, 1995)



Paletas primitivas (Lacabazonada, 2011)



Paletas con relieve (Ribera de Vall, 2008)

cia de botana, que se encuentra siempre en los otros molinos. Es un tubo de madera o piedra que sale de la pared posterior del cárcavo. Posee una puerta (*tajadera*) que, mediante una barra de hierro manejada por el molinero desde el interior, le permitía abrir y cerrar a necesidad el paso del agua al rodete. Al contrario, en LACABEZONADA y AINIELLE existe solamente un desagüe abierto que lleva el agua hasta el rodete. Para parar el movimiento de las muelas el molinero tenía que salir a cortar la corriente de agua. En casos de emergencia podía, por medio del levador (o aliviador), reducir la distancia entre las muelas a fin de aumentar la fricción y así disminuir o parar la rotación. Con un levador y puente todavía de madera, estas dos piezas son las únicas que en el molino de AINIELLE son más primitivas que en LACABEZONADA, que ya las tiene de metal. La combinación del estado de todos los elementos comentados nos hace concluir que ambos molinos son casi los únicos testigos de la era anterior a la «edad de hierro» en la región. Aunque

existen restos de rodetes de madera en otros lugares, el conjunto de elementos primitivos en buen estado es único.

La sala de molienda

Ahora es tiempo para entrar en el molino. Abrimos la puerta con inscripción AÑO 1920 MOLINO ARINERO y pasamos por debajo de la jamba que recoge la fecha de 1831. El banco de trabajo, es decir, el conjunto de maquinaria para la molienda, se encuentra contra la pared opuesta, tal como en AINIELLE. Vemos la mesa de molienda con una tolva, un guardapolvo redondo (en AINIELLE octogonal) y un harinal para recoger la harina. Al lado del guardapolvo hay el levador, que apenas salta a la vista en LACABEZONADA, pero que en AINIELLE es bien visible, compuesto por acusadas vigas. Ambas instalaciones son muy completas y sumamente interesantes.

Hay una pareja de muelas, pero notamos varias piedras desgastadas empleadas como banco o

incorporadas en el suelo. El tallado de las piedras es en espiral (ver El Gurrión 128). Las muelas en LACABEZONADA tienen un tamaño mucho menor que en otros molinos de la zona. Una piedra tiene por término medio un diámetro de 130 cm, y aquí alcanza apenas los 100 cm. Nos preguntamos si no provienen de la cantera de ARASANZ. Ésta está normalmente sumergida por las aguas del embalse de Mediano. Por suerte, el nivel del agua excepcionalmente bajo durante este verano nos permitió visitar la cantera y medir los diámetros de las huellas redondas de piedras extraídas. El diámetro variaba entre 80 y 120 cm, con la mayoría de 100 cm. Entonces, ¿por qué no? No obstante, para confirmar nuestra hipótesis sería necesario efectuar un análisis químico de las piedras.

Otra cosa que llama la atención es algo que falta en ambos molinos: la cabra para elevar la piedra superior, la volandera. No se utilizaba con muelas pequeñas. Bastaba una cuña y una cuerda gorda. Por eso aquí tampoco



Sala de molienda con una pareja de muelas, un guardapolvo redondo, un harinal y una tolva rotatoria (Lacabazonada, 2011)



Tolva con canaleta



Sala de molienda con una pareja de muelas, un guardapolvo octogonal, un farinal y una tolva sujeta a la pared. Falta la canaleta. La viga en primer plano es el aliviador. (Ainielle, 2002)

hay una grua y en otros molinos con grandes piedras sí.

Casí siempre la tolva cuelga en un caballete. Es una armazón que tiene como misión soportar la tolva y la canaleta. Se apoya sobre el guardapolvo, una armadura de madera que cubre las piedras para evitar que se levante la harina. En AINIELLE la tolva cuelga en una armazón sujetado a la pared, pero por desgracia las otras piezas que transportan el grano hacia las piedras, faltan.

En LACABEZONADA la estructura de los aparatos es muy particular y único en la región. La tolva está colgada entre varios palos de madera sobre un palo vertical rotatorio.

La tolva en forma de embudo sirve para recibir el grano a moler. Debajo de la tolva de alimentación se encuentra un recipiente de madera: la canaleta. La canaleta consiste en una especie de caja larga y estrecha, abierta por arriba y por el extremo inferior. Está suspendida de una

cuerda, lo que permite regular su inclinación y modificar la cantidad de granos transportada hacia el ojo de la piedra superior, la volandera. En la canaleta se encuentra una válvula para cortar el suministro.

Al fin y al cabo

El molino de LACABEZONADA es el último testigo de los molinos primitivos en el Sobrarbe. Hasta hoy día las instalaciones siguen encontrándose en condiciones excepcionalmente buenas. Pero, ¿hasta cuando? El techo ya comienzo a mostrar las primeras



Canaleta de alimentación con válvula (Lacabazonada, 2011)

grietas. Los voluntarios de la asociación local hacen lo que pueden, pero la conservación de este molino único necesita más y es la responsabilidad de todos. No cabe duda que es un molino que merece más. El molino de LACABEZONADA no puede terminar como el de TORROLLUALA DEL OBICO, que hasta tiempos recientes estaba todavía en buen estado y hoy día está totalmente arruinado (ver el artículo de Pablo Founaud en El Gurrión 124)

Luc Vanhercke & Anny Anselin



La cantera de Arasanz - 2012

Molinos y lectura

En la introducción, nos referimos a la novela *La lluvia amarilla* (1988) de JULIO LLAMAZARES. Cuenta la última noche de Andrés de Casa Sosas, el último habitante del pueblo despoblado de AINIELLE. Una noche su mujer abandona la casa y por la mañana Andrés la encuentra colgada en un viga en el molino del que hablamos en el artículo. Lo que es interesante es que fue un libro de Enrique Satué Oliván, *El Pirineo abandonado* (1984) lo que se llevó Julio Llamazares hacia AINIELLE

para mejor preparar el escenario de su novela.

La historia y las costumbres de la zona y del pueblo de AINIELLE están bien documentados en varias otras publicaciones de Satué Oliván (e.o. 1979, 1983, 1986, 2003), hijo del último matrimonio que se celebró en la iglesia del pueblo antes del exilio. En su libro *Ainielle, La memoria amarilla* (2003) dedica varias páginas (184-187) al molino. Uno de sus recuerdos de juventud es precisamente la recogida de avellanas con su tía cerca del mismo. También

José Luis Acín Fanlo en su publicación *Las otras lluvias – Pueblos deshabitados en el Alto Aragón* (1994) presta particular atención al molino en el capítulo sobre AINIELLE.

Con la excepción de un corto video sobre una acción de protección del techo del molino por medio de una especie de toldo, efectuado por la Asociación Los MOLINOS DE LA FUEVA, no encontramos hasta hoy día más referencias sobre el molino de LACABEZONADA.

El molino de Alins: emparentado con los dos anteriores

A pesar de las descripciones anteriores de dos molinos de «cinco estrellas», no podemos olvidar otro molino muy modesto: el de ALINS en la Ribagorza.

El molino recibe el agua del Río Isábena. La presa se encuentra más de medio kilómetro, río arriba, con un canal cavado en la tierra a excepción de unos tramos de hormigón donde el canal se aproxima a la carretera. Los últimos metros son de madera, pero esta parte está muy deteriorada. No encontramos embalse, porque la corriente del río era siempre bastante fuerte.

En el cárcavo hay un rodete con paletas de madera en muy buen estado y con un eje de metal. El rodete está rodeado por dos anillos de metal (en los molinos de AINIELLE y LACABEZONADA había solamente un anillo).

Cuando visitamos el molino en Agosto de 2006 el interior se encontraba en buenas condiciones de conservación. Notamos un guardapolvo redondo con una tolva un poco particular. Por lo general, la tolva cuelga en el caballete, una armazón abierta sobre el guardapolvo. Aquí en ALINS la tolva posee patas lo que hace el caballete innecesario. El mismo tipo encontramos en el – hoy día arruinado – molino de HUMO DE MURO.

Aunque el edificio mismo es una mezcla fea de varias construcciones y reparaciones, por el estado en el que se encuentran las piezas, este *Molino Español* de ALINS merece ser bien conservado.



Rodezno con paletas de madera (Alins, 2006)

CORRIDA DE LA CUCHARA

En el número 125 de El Gurrión, correspondiente a noviembre de 2011 (páginas 27 y 28), recogimos ya información sobre esta popular “corrida”, a través de un texto que nos envió también José Mari Lafuerza y que ilustramos con la famosa baldosa de Palo que se nombra más abajo. En esta ocasión se aportan algunos datos históricos y se da cuenta de la presentación de un libro y un DVD sobre el tema.

Un poco de historia

Para los que no la conozcáis, conviene indicar primero que la CORRIDA DE LA CUCHARA recuerda el acto de la entrega -por parte de la reina cristiana- de la cuchara de plata con la que estaba comiendo, al soldado emisario que le vino a traer la grata noticia de la reconquista de Aínsa a los sarracenos, en el siglo VIII. Aunque, como se indica en el libro, hay otras dos versiones de este hecho. La primera indica que lo que se conmemora es la carrera que efectuó un andarín encargado de transmitir la noticia a otros reinos; la segunda, que recuerda la llevada a cabo por Garci-Jimeno para llegar a Aínsa.

El documento más antiguo encontrado es de 1.678, tratándose de un edicto de las Cortes de Aragón por el que se concede a la villa de Aínsa una “limosna” (subvención) de 10 libras jaquesas anuales para solemnizar más los festejos que se venían haciendo en honor a la Santa Cruz.

En cuanto al documento más antiguo que haga referencia expresa a esta corrida de la cuchara es de 1.794. Se trata de lo que dejó escrito un alto comisionado del Gobierno en su visita al Altoaragón en el mes de noviembre de dicho año, que indica:

“Dicho día 14 se celebra la función en memoria de esta Aparición:

Regala para ella S.M. de su tesorería 10 libras Jaquesas que se gastan en función de Yglesia, una carrera de Mozos que al primero que llega a la Cruz de la Villa

otro año segundo clasificado; no podemos saber si en los tres años restantes no participó o no consiguió premio. Esta información ha llegado a nosotros



Ganadores de cucharas de varios años

se le da una Cuchara de Plata, al 2º un par de Medias; Y en la (plaza) hay un baile publico en el que al mejor Bailador se le da un sombrero y a la mejor Bailadora un par de zapatos (lo que) creo declara el Ayuntamiento oyendo al Músico que es el Gaitero, el que lo da bajo juramento.

Sebastián Gota, de Palo, es el ganador más antiguo conocido, y conquistó 10 cucharas de plata y un par de medias entre los años 1.868 y 1.881, por lo que debió ganar en diez ocasiones quedando

por medio de una baldosa que había en la pared de una casa de Palo, ya derruida, que fotografió Pepe Gracia de Boltaña en el año 1974, ya fallecido, y también Ismael Pera de Mediano.

Otros ganadores en diversas ocasiones han sido: Luis Giménez “Pardina” de Guaso en la década de los 50 del pasado siglo con 9 cucharas, José Antonio Adell, décadas 70/80 con 6 cucharas, y el ainsetano Sergio Supervía, que ha ganado también en este año 2012, y que suma ya 13 cucharas conseguidas hasta la fecha.



Imágenes de la presentación del libro y del DVD

Un libro y un DVD

El día 14 del pasado mes de septiembre, el día grande de las fiestas mayores de Aínsa que se celebran en honor a la Exaltación de la Santa Cruz, se efectuó la presentación del libro-vídeo **CORRIDA LA CUCHARA DE AÍNSA “una carrera con siglos de historia”**, escrito y realizado por José María Lafuerza e Inazié Pardinilla, respectivamente, y publicado por el Centro de Estudios de Sobrarbe. Fueron más de 200 personas las que acudieron a este acto, entre las que se encontraban varios

ganadores y participantes de la Corrida de la Cuchara de antaño. El acto se desarrolló en el jardín del museo de Artes y Oficios, a partir de las ocho y media de la tarde, primero con la presentación del trabajo en la que intervinieron José Miguel Chéliz como Alcalde de Aínsa, Manuel López como historiador y presidente del C.E.S, José Antonio Adell como escritor, historiador, prologuista del libro y ganador de seis cucharas, y José María Lafuerza e Inazié Pardinilla como autores de la publicación, y después con la proyección del

vídeo.

Al terminar la proyección se vendieron casi un centenar de libros a muchos de los presentes, y se sirvió un picoteo a todos los invitados al acto. Hago aquí un agradecimiento especial a todos los que se acercaron a acompañarnos, especialmente a algunos amigos que tuvieron que desplazarse de bastante lejos para poder estar con nosotros.

Para los posibles interesados decir que el libro se puede adquirir en algunos establecimientos de Aínsa y Comarca.

La Corrida de la Cuchara de este año 2012 tuvo un gran éxito participativo, con más de 60 corredores inscritos, entre los que había diez chavales de menos de 18 años y varias féminas, lo que nos hace pensar que hay cantera para el futuro.

En relación con este último punto y en nombre de la Organización de esta Corrida aprovecho para dar las gracias por su participación a todos los corredores que lo han hecho a lo largo de toda su historia, pero muy especialmente a aquellos que lo han hecho solamente para realzar la carrera y mantener esta antiquísima tradición, con pocas o ninguna posibilidad de ganar la cuchara u otro premio.

Se han recibido nuevas aportaciones sobre ganadores y/o anécdotas de esta Corrida de la Cuchara después de la publicación de este libro, por lo que desde estas líneas hacemos un nuevo llamamiento para que si alguien conoce cualquier tipo de información o anécdota sobre la misma la haga llegar a cualquiera de los autores de esta publicación.

José María Lafuerza

Reflexiones breves

Nube fugaz

A veces una nube quiere jugar con nosotros a no dejar salir el sol cuando queremos hacer una fotografía. O cuando en la piscina esas mismas nubes no dejan que el calor natural del verano venga a salvarnos tras de una ráfaga de viento fresco. Y en pleno invierno, quizás medio envueltos en la nieve cuando tiritamos de frío y buscamos siquiera un breve atisbo de salvación. En nuestras vidas, raro es el día que no sale una nube para ensombrecer en algún momento el panorama humano, es decir, nuestra ilusión. Pero tarde o temprano siempre aparece un viento favorable que barre los nubarrones y salimos de la sombra. Cuando menos, siempre hay un trozo de cielo limpio y azul entre las nubes, por donde se cuelan algunos rayos del sol que iluminan y dan energía. Igualmente hay ilusiones y razones para vivir.

Mirar atrás

De vez en cuando es curioso volver la vista atrás, para ver trozos de nuestra historia personal. Recordar algunas personas, visitar algún lugar. Aquel pueblo, un paisaje, las calles de nuestra ciudad nos llenan de recuerdos, y nos alegra estar allí de nuevo. Incluso volver atrás y buscar la carpeta donde hay viejos papeles: de cuando fuimos a la escuela, de la matriculación en el instituto, en la academia de conducir, del primer contrato de trabajo y el primer sueldo, quizás de los planes y presupuestos de nuestra boda. Es bueno volver la mirada atrás en algunos momentos, para ver los lugares y paisajes conocidos, para ver los escritos y los números de otras etapas de la vida, para ver la ilusión que



entonces tuvimos y las dificultades que nos tocó pasar, recordar lo que hicimos, y darnos cuenta de cómo pensábamos y cómo fuimos. Esos trozos de vida son puntos de referencia y de apoyo. Son puentes por donde hemos pasado para llegar hasta aquí. Son los lazos que unen el pasado con el presente, de donde partimos a diario hacia el porvenir.

¿Cuánto es bastante?

No te puedes leer todos los libros que quisieras, no te puedes comer todos los manjares que te apetecen, no puedes beber agua de todas las fuentes, no puedes recordar todo lo que has aprendido, no puedes respirar todo el aire puro

que quisieras, ni puedes tomar el sol todos los días o tumbarte a la sombra; no puedes ver todas las películas que se estrenan ni todas las cadenas de televisión a la vez, no puedes visitar todos los países y ciudades bonitas del mundo, no puedes conocer todos los pueblos de tu país; no puedes tener todo el dinero que deseas, no puedes comprar todo lo que quieres, no puedes conocer a toda la gente que ves pasar, no puedes rodearte de muchos y buenos amigos, no puedes vivir doscientos años. No puedes... Sí puedes, en cambio, disfrutar de todo cuanto ahora tienes.

Jaime del Olmo Salas

COLABORA:



COMARCA
de

SOBRARBE

LIBROS DE SOBRARBE

.. “*Des aragonais. Testimonios del exilio aragonés en el Sur de Francia*”. Sergio Sánchez Lanaspá. 2010. Pirineum editorial. Jaca – 134 páginas

Dice Sergio Sánchez, autor, al inicio de la introducción: “*Este libro no pretende ser un estudio sobre el exilio, ni siquiera acercarse a su análisis pormenorizado...*” Es posible que así sea, pero la sensación que le queda al lector es que, a lo largo de los doce relatos, fruto de las entrevistas con cada uno de los protagonistas, van mostrándose muchas claves –de manera voluntaria, involuntaria o inevitable– que facilitan el entendimiento de aquellos años difíciles. Sergio se sienta al lado de cada uno o de cada una de la docena de protagonistas y en una conversación abierta toma testimonio de los recuerdos que acuden a la mente de cada uno, de cada una; en ocasiones, con dolor renovado, palabras entrecortadas y llanto en los ojos y en el corazón.

Aunque este libro se comenta en estas páginas, bajo el epígrafe de “Libros de Sobrarbe”, debo señalar que solo algunas de las personas que aparecen en él nacieron o vivieron en este territorio; pero es verdad que otros no nacidos en Sobrarbe, también se vieron involucrados en la Bolsa y salieron por el Puerto Viejo, camino del país vecino. Todo su contenido, en definitiva, tiene que ver con el paso de la frontera con Francia y la instalación de la mayoría en el sur de Francia, con diversas peripecias vitales, huyendo del franquismo en primera

instancia, combatiéndolo desde el exterior o retornando en acciones guerrilleras y, más tarde, uniéndose a la resistencia francesa cuando la invasión nazi del territorio...

Se lee este libro con emoción y se agradece que personas como Sergio hayan dedicado tiempo y esfuerzos a recoger estos testimonios únicos y vitales de personas como Leonor Aguilar, Cristóbal Andrades,



Porfirio Ayerdi, Miguel Aznar, Maite Berastegui, Natalie y Mari Claire Cayón, José Castejón, Philippe García, Camelia Gías, Nicolle Jordán, Gregorio Loaso y Bienvenido Loste, quienes no han olvidado las penurias, el sufrimiento, la pérdida..., pero que siguieron adelante venciendo a un tiempo y a un destino difícil. Sus recuerdos transformados en palabras emotivas y con profundo significado son una excelente

contribución a la recuperación de la memoria colectiva y republicana. Dice Sergio: “*En Francia reside todavía lo mejor de los ideales de la II República y en ella se realizan homenajes y se levantan hitos en su memoria. En Tarbes, en Cahors, en Toulouse, los refugiados españoles y la II República siguen presentes aunque parezca anacrónico...La mayoría fueron educados por aquellos maestros republicanos y por unos progenitores posicionados, cultos y conscientes. Aquella ideología republicana que hemos leído en los libros vive hoy en Francia, donde existe todavía una República española, ideal, detenida en el tiempo, pero admirable*”.

Como recuerda y manifiesta con orgullo, Leonor Aguilar, nacida en Mas de las Matas (1928): “*Ya lo habrá oído usted, para los republicanos los estudios de nuestros hijos estaban por encima de todo*”. Un pensamiento que en estos tiempos sigue siendo revolucionario.

Recuerda Miguel Aznar, natural de Oto (1920): “*Pero no se crea, no habíamos perdido la dignidad todavía. La perdimos tras los primeros meses en el campo de Mauthausen: la anulación de la personalidad, el asco de uno mismo, muertos por todas partes... Y sin embargo, una solidaridad entre nosotros que hoy no se puede comprender. Yo estoy vivo también gracias a esa solidaridad*”.

Doce historias de vida condicionadas, ¡y de qué

manera!, por aquella guerra incivil que fracturó al país y que, desgraciadamente aún deja sentir sus efectos. Personas que confirman atrocidades y penurias; que explican la brutalidad de los campos de concentración o el desprecio que sentían por ellos algunos de nuestros vecinos; pero también el trato amable y protector

de otros que permitió mitigar o rebajar las consecuencias del desastre personal en el que se vieron sumidos en algunos momentos de su huida. Que nos habla de quienes regresaron a su país y solicitaron la doble nacionalidad o de quienes nunca han querido saber nada del asunto, pues su única bandera es la tricolor...

Les invito a leer este libro; remueve nuestro interior y nos aporta testimonios vividos y, aunque la memoria, siempre es caprichosa, hay mucha verdad en esas palabras.

Mariano Coronas Cabrero

A mis nietas con amor

(Susana Aliaga Escario, suscriptora de la revista, nos manda un texto que ha escrito su madre, dedicado a las dos hijas de Susana. La abuela Angelines quiere que las palabras cariñosas que dedica a sus nietas Alba y Jara se publiquen en la revista y vamos a darle ese gusto.)

“Un día dijo mi hija / que conoció a un señor / que hacía una revista / que se llamaba “El Gurrión”.

Como yo quiero a mis nietas, aquí escribo estas líneas para demostrarles cuánto y cuánto las quiero. Y su yayo, ¡no digamos! Por ellas siente pasión. A veces le digo en broma, ¡Ah, majo, que la juventud se pega, no el ser un poco mayor! No me veo en absoluto como una abuela de las de antes, que esto no es criticar, pero a mí me gusta vestir con colores, con buen semblante (esto si me encuentro bien).

¡Bueno! Alba, mi nieta mayor, es alta y muy morena de pelo; su piel es blanca y es una chica muy buena. Tiene un tipazo imponente, pues con solo doce años, parece que es mayor. Y, no porque sea así, se cree con altivez. Tiene muy buenas amigas. El pasado septiembre cambió ya de colegio y me temo que los chicos la mirarán ya de otra manera, pues con sus doce primaveras tiene una melena cuidada puesto que su madre –peluquera- se preocupa de que su hija vaya siempre hecha una seda. Los ojos oscuros son; no tiene malicia alguna y juega con sus amigas; en la piscina parece un cisne, en la calle tal gacela...

La pequeña Jara es rubia, graciosa, espontánea y tiene ojos azules. La queremos todos mucho, pues es como si tuviera una gracia especial. ¡Eso sí!, es habladora, pero no es cansina. Tiene una simpatía que “pa” muchos la quisieran. En la escuela, espabilada. De mala, ahora no tiene nada. Es, como a mí me gustan, espontánea y zalamera.

Así es como yo veo / a mis dos hermosas nietas. / No hay nada de malo en ello; / yo las veo como abuela



Angelines Escario Murillo
(Fañanás – Huesca)

En recuerdo de Antonio Salgado Almansa

(Cuando el anterior “gurrión” estaba ya fabricándose en la imprenta, supimos del fallecimiento de Antonio, compañero de Rosa Pardina, actual colaboradora de la revista. Tuvimos que retrasar hasta este número, esta mención, unida al sentimiento de respeto y pesar por el desenlace fatal de una persona a la que todavía le quedaba un amplio recorrido vital. La vida, tan hermosa, se convierte algunas veces en dura y despiadada. Desde estas páginas, le recordamos y publicamos las palabras que Rosa leyó en el funeral).

“Estos últimos años he tenido la oportunidad de vivir con un hombre extraordinario.

Extraordinario por la bondad de sus sentimientos, que era su cualidad más manifiesta. Jamás le oí hablar mal de nadie, amigos, familia, conocidos... Antonio pensaba con mente ajena y así intentaba colocarse en el lugar del otro, y cuando yo me enfurruñaba con alguien me decía: “*Acuérdate de las dos letras*”. Se refería a la **T** y a la **C**, tolerancia y comprensión. Todos los que conocimos a Antonio sabemos que era un hombre bueno, pero lo que quizás no sabéis es que era extraordinariamente fuerte. Yo lo evoco como un árbol robusto, de gran copa y fuertes raíces arraigadas al suelo. Un árbol bajo el que podías cobijarte para protegerte de las inclemencias de la vida. Un árbol bajo el que me sentía segura. Así era Antonio.

Por eso cuando le sobrevino la enfermedad se mantuvo firme. Jamás le oímos quejarse por nada, ni lamentarse por su suerte. Durante este último año y medio pasamos media vida en el hospital, a recibir tratamiento, a que le visitaran a los médicos, a que le pincharan... nada agradable... pero él conseguía convertirlo siempre en una fiesta. Conocía a todo el personal y todos le conocían a él. Sabía los nombres de todas las enfermeras y de vez en cuando les llevaba bombones, chocolate, hasta longanizas de Labuerda les regaló un día.

Uno de sus médicos le dijo una vez que si a él le tocara lidiar con esta terrible enfermedad quería afrontarlo cómo lo estaba haciendo Antonio, con optimismo y sin

mis hermanos! y ¿a ti? ¿Cómo voy a dejarte ahora sola? Le dije que él nunca me dejaría sola y en seguida le arranqué una sonrisa. Es verdad,



lamentos.

Soportó la enfermedad sin rechistar y manteniendo la sonrisa porque lo único que él no podía soportar era hacer sufrir a los que le queríamos. Yo no he conocido jamás a nadie como Antonio, no solo por su bondad, no solo por su fortaleza. Antonio es la única persona que conozco que pensaba siempre antes en los demás que en sí mismo. Yo soy testimonio de ello.

Cuando vio que iba a morir su lamento fue para sus hermanos y para mí. ¡No puedo dejar solos a

me dijo, y será aún más cómodo para ti porque estaré contigo cuando tu quieras y donde tu quieras.

Vivió detrás de una sonrisa, intentando hacer poco ruido y dejando a su paso trocitos de su corazón. Un corazón enorme que solo pensaba en los demás y que latió con fuerza hasta el final. Por eso fue tan querido, por eso será siempre recordado”.

Rosa Pardina
(Barcelona 4 Agosto 2012)

ECOS LEJANOS, MUY LEJANOS YA, PERO CALUROSOS, DE LAS FIESTAS DE LABUERDA 2012

Ha pasado ya mucho tiempo, desde “San Roque 2012”. Tenemos un vago recuerdo de las fiestas y, seguro que habremos olvidado muchos detalles. Probablemente, lo que aún recordaremos, tres meses después, es el enorme calor de aquella semana. No sé si podría decirse que fueron las fiestas más calientes (y aquí no hay ninguna referencia de contenido erótico) del siglo XXI y tal vez del siglo XX... Si no fuera así, seguro que ocuparían uno de los primeros puestos en el ranking. Vamos, no obstante a dar un repaso breve por algunas actividades programadas y llevadas a cabo.

El “clásico” de las fiestas

Este cronista aventuró el pasado año la teoría de que para propiciar un triunfo de los casados ante los solteros, sería necesario cambiar el día del partido, pasándolo al último de las fiestas, cuando los excesos pudieran minar la fortaleza de los jóvenes. Pero resulta que no ha hecho falta, porque

cosas más que luego diremos, felicitamos a los casados por su triunfo tan anhelado. El partido terminó con empate a cuatro goles; no se realizó una prórroga, como el público esperaba y se lanzaron cinco penaltis y allí fue decisiva la actuación del exportero del Atlético de Madrid... La crónica del partido se resume diciendo que fue un calco (salvando las inevitables distancias y las molestas comparaciones) del Chelsea - Barça de las semifinales de la Champions. Los casados hicieron de equipo inglés. Amparados en otra curiosidad: alinear a seis jugadores por equipo, convirtieron su campo en un muro. Entre sus cuerpos y los postes repelieron el bombardeo incesante de los “solterescientes” que dominaron el partido como suele hacer el Barça. Incomprensiblemente los lanzamientos desde cualquier ángulo se negaban a entrar y, por el contrario, cada aproximación de los casados entraba mansamente en la portería... El cuarto gol de éstos fue una irregularidad que el

colegiado (que siguió el juego de lejos) no vio o no quiso ver: siete jugadores estaban en el campo, puesto que el teórico sustituido se tomó la libertad de sacar el fuera de banda que propició el gol, en

una clara situación de superioridad ilegal... Luego en la tanda de penaltis, se lanzaron cinco y no tres como es preceptivo en el fútbol sala y allí se consumó la victoria de los casados, después de muchos años de sequía. Tiene ahora todo un año para disfrutarla, ¡enhorabuena, de nuevo! ¡Hay que echarle mucho

humor para comentar un partido de esta trascendencia...!)

Tambores nocturnos

El día 15 de agosto por la noche, tuvo lugar la actuación del grupo San Batuta. La actuación del grupo mequinezano “*Jaranegem. B*” de hace dos años había dejado tan buen sabor de boca que, a cargo de la Asociación Cultural Cocullón, se coló en el programa una nueva actuación de batukada.

Comenzó el desfile en el Barrio San Juan y, desde allí, al ritmo frenético de los tambores, el grupo fue conduciendo al personal hasta la Plaza Mayor que fue donde acabó la actuación. El ritmo de los tambores es un excelente aditamento para la fiesta y el personal afirma que lo pasó muy bien. La fiesta impregnó la noche de ritmo primitivo y calentó los motores de los más jóvenes que son, en definitiva, quienes viven la fiesta con más intensidad; como dicen ahora “dándolo todo”.

IV Muestra de coleccionismo: “el que guarda siempre tiene”

Manuel Campo y Tere Raso, Antonio y Ricardo Coronas, Miguel Ángel Zaborras y Chelo Buil, Luis Pallaruelo, Anny Anselin y Luc Vanhercke, Daniel Coronas, José Luis Mur, Mariano Coronas aportaron los materiales con los que pudimos realizar una vistosa exposición, centrada básicamente en la escuela antigua; en la escuela que vivimos la mayor parte de quienes participamos aportando y muchas de las personas que acudieron a verla.

Libros antiguos de la vieja escuela; una amplia selección de TBOs de diversas épocas y anteriores a que empezasen a llamarse “cómic”; tres originales paneles



incomprensiblemente ha cambiado otra de las premisas: lo de este año no era un equipo de solteros, sino de “solterescientes”; ¿es soltero alguien que aún no ha cumplido los 16 años o que tiene 17...? De los siete componentes del equipo, cuatro estaban en esa situación... De todos modos, dicho esto y algunas

con reproducciones de señales de tráfico que anuncian el paso de niñas y niños a la escuela, procedentes de más de cien países del mundo; colección de fotografías de grupos escolares de Labuerda, de distintas épocas; colección de fotos sobre escuela e infancia; colección de bolígrafos; muestra de chapas de bebidas españolas



antiguas (“*platetes*”); muestra de cajas de cerillas de los años sesenta o setenta (“*carpetas*”); amplia muestra de materiales escolares (manguillos, plumillas, tinteros, secantes, sobres con pastillas para hacer tinta, modelos de cuadernos viejos, compases, reglas de madera, plumieres, cajas de pinturas diversas...); folletos y catálogos de otras exposiciones sobre la escuela o museos permanentes... Con todo lo anterior, llenamos el espacio expositivo que cada año nos sirve para mostrar lo que vamos

recogiendo y guardamos.

Para el próximo año, al margen como siempre de que podamos exponer cualquier cosa que quien se acerque hasta nosotros quiera traer, pensamos centrar el tema en los álbumes de cromos. De modo que, quien tenga álbumes en su casa de sus tiempos de infancia o de cuando sus hijos e hijas eran pequeños (no importa que no estén completos), ya sabe lo que tiene que hacer.

Concursos y campeonatos

Empezamos por el guiñote, para decir que se celebró una final poco habitual: una pareja masculina contra otra femenina. Los ganadores, por tercer año consecutivo, fueron Jesús Buil y Miguel Ángel Zaborras y las finalistas, la pareja formada por Aurora Blan y Maite Argüello. En el campeonato de parchís, las ganadoras fueron María Lumbreras y Cristina Popa y las finalistas, Patricia Buil y Anna Fluvíá. Felicidades a todas y todos por los trofeos conseguidos. Y, hablando de trofeos, los que se entregaron este año fueron realizados en ATADES Boltaña.

Gigantes y Cabezones

Y el día 16 de agosto, se puso en marcha la “Inmemorial comparsa de Gigantes y Cabezones de Labuerda”, recorriendo diferentes calles del pueblo, seguida por numeroso público, a la vez sorprendido y encantado de lo que veía.

Estaban la gigante Peña Montañesa y el gigante Cocullón que ya habían desfilado un año antes por Las Calles de Labuerda. A estos dos se unieron: Mosén Bruno Fierro; la que fue su casera, Antonia; Feliciano, el último pregonero y alguacil del lugar y, encabezando el cortejo, el Gurrión de canalera: un gordo pajarico que movía sus alas de manera acompasada.

Olga Sesé y Rosi Serrano han dado vida, con mucho trabajo a los

personajes de la “Inmemorial”; Blas Coscollar puso la música y algunos versos y José Luis Mur ejerció de ocasional pregonero, emulando a su padre. Participaron algunos componentes de la Ronda de Boltaña, en la parte de interpretación musical. Aunque estaba anunciado, este acto festivo causó gratísima sorpresa entre vecinos y visitantes del lugar y arrastró a gran cantidad de público en el pasacalles.

En otra página de esta revista se publica el pregón que se leyó, antes del inicio del citado pasacalles. En el Diario del Altoaragón del 17 de agosto de 2012 (páginas 42-43), Inmaculada Casasnovas firmó un amplio reportaje del evento, con cinco fotos en color y muy expresivas.



Exposición de pintura étnica.

María José Andrés expuso sus “Retratos étnicos” en una parte del Salón Social de Labuerda. María José es natural de Cariñena y era la primera vez que exponía una parte de su obra en la provincia de Huesca. Según nos contó, utiliza fotografía de amigos o amigas que realizan viajes a algunos países que denominamos exóticos o utiliza instantáneas encontradas en revistas. Combina la pintura al óleo con el uso de telas que se transforman en turbantes, pañuelos, velos... que dan a los cuadros



un aire especial. A lo largo de la exposición, encontramos rostros etíopes, vietnamitas, yemeníes, mozambiqueños... Como en todas las exposiciones, la única pena es que no la hayan visto más personas porque realmente valía la pena. María José nos explica en otra página de esta revista su colección.

Rondas. La de las mozas tuvo un desarrollo lento y tranquilo y fue el prelude de la primera “noche infernal” (al decir de este cronista) con disco-móvil (que tampoco entiendo por qué le llaman así, si estuvo toda la noche quieta, en el mismo sitio...) La de la bandeja (o “de la cesta”, a juzgar por el objeto que llevan quienes invitan en cada casa a echar algo que contribuya a sufragar los gastos), se desarrolló como suele ser habitual y, a pesar de que no se acudió a algunos lugares habituales (San Vicente, por ejemplo) igualmente resultó de larga duración. La novedad más significativa de esta edición, la protagonizó un niño de 11 años,

al que invitó el cantador Paco Lasierra a acudir a la ronda, tocando la guitarra y cantando algunas jotas que dejaron impresionado al público asistente. Iván Sampietro estudia en el Colegio Público Miguel Servet de Fraga y, a pesar de sus pocos años, tiene ya una trayectoria importante de actuaciones y de premios.

Fervor festivo del sábado noche.

Animación especial, tanto la tarde como –especialmente– la noche del día 18 de agosto. Y no solo acudió gente de manera abundante, sino que, debido probablemente al notable calor, el personal bebió y consumió en el bar de la Comisión con profusión, dejando una recaudación que se acercó a los 9.000 euros

Jotas de Almudévar. En la Plaza Mayor, como siempre, tuvo lugar el Festival de jota. Este año con un Grupo folklórico de Almudévar. El inicio de la actuación se vio amenazado por un nublado instantáneo y preocupante y por la



caída de gotas intermitentes que, en algún momento, amenazaron con la continuidad de la actuación. Finalmente, pudo llevarse a cabo sin más problemas y, aunque con una asistencia de público menor que en otras ocasiones, los de Almudévar arrancaron los aplausos del público asistente, tanto por la actuación de la rondalla, como por el de sus cantadoras y cantadores y el grupo de baile.



Cena popular. Otra vez se saldó con un éxito total. Se llenó la Plaza de “cenensales” y, aunque cayeron cuatro gotas al comienzo, amenazando la velada, la noche (algo más fresca que el día, pero caliente también) permitió que el personal cenara y charlara distendidamente y convirtiera, un año más, la cena popular (en su VI edición) en el acto más concurrido. Luego, con el karaoke y la disco móvil hubo algún contratiempo y, averiado el primero, solo funcionó la segunda.

Curiosidades finales. ¿Alguien podría aventurar alguna hipótesis razonable que ayudara a entender este incumplimiento sistemático que hace el personal de los horarios de las exposiciones? Un cuarto de hora antes de cerrar o en el momento en el que debería procederse al cierre es cuando más gente acude a visitarlas.

¿Habrá algún invento más diabólico que una disco-móvil? Ese ritmo frenético que de tono elevado, escuchado desde la cama se hace duro de soportar... Y, como se trata de una máquina, no se cansa ni baja el ritmo de “trabajo”, por lo que no hay descanso posible...

El día del silencio. Este año fue el 20 de agosto. Todos los ecos de todas las músicas de los cuatro días y noches precedentes debieron quedar en algún punto desconocido, en otra dimensión tal vez, pero ese día, un apretado silencio nos devolvía la paz perdida, el sosiego necesario y reparador. ¡Hasta el año que viene!

Mariano Coronas Cabrero

INMEMORIAL COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZONES LABUERDA

HOY ES FECHA SEÑALADA,
DIGNA DE CELEBRACIÓN,
PORQUE VUELVEN A LABUERDA
MONTAÑESA Y COCULLÓN.

En la noche de los tiempos,
si la memoria no falla,
se juntaron en el valle
el *Gigante* y la *Giganta*.

Entonces no había casas
ni campos que cultivar,
ni río Cinca, siquiera,
pa poderse ir a bañar.

Pero hicieron bien las cosas,
—por algo son del lugar—,
y enseñaron a sus gentes
a cultivar y a regar:

huertas *pa* coger tomates,
campos *pa* poder sembrar
y prados *pa* hacer la hierba
y el ganado alimentar.

No tardarían las viñas
en ocupar su lugar
y ser vino en la bodega,
tras ser mosto en el lagar.

Por eso los montañeses
que iban a Aínsa a *feriar*,
compraban vino en Labuerda
y pan con que acompañar.

Con el vino y el comercio,
llega la prosperidad
y levantan una iglesia
que *paice* una catedral.

Mucho les debemos, pues,
al *Gigante* y la *Giganta*
y por eso una *Comparsa*
los agasaja y los baila.

Comparsa desmemoriada,
o, mejor, *Inmemorial*,
con *Gurrión* y *Cabezones*
para más solemnidad.

El *Gurrión* abre el cortejo
con orgullo y majestad:
gorriones de canalera
llaman a la vecindad.

Siguen *Bruno* y *Antonieta*,
imposibles de olvidar,
y, aunque él vino de Barbastro,
montañés iba a quedar.

Cura fue de Saravillo,
mucho daría que hablar:
¡La de historias que se cuentan,
y aún no paran de contar!

Hoy bailará con *Antonia*,
casera particular,
cómplice de sus andanzas
y cocinera sin par.

Por último, *Feliciano*,
el alguacil titular,
que con corneta anunciaba
las noticias del lugar.

Músicos y rondadores
Tampoco pueden faltar,
que la música es precisa
pa desfilas y bailar.

La autoridad competente
les ha venido a obsequiar
y les da el bastón de mando:
con él podrán desfilas.

El pueblo y los forasteros
también se van a sumar
con sartenes y cencerros
típicos de hacer sonar.

HOY ES FECHA SEÑALADA,
DIGNA DE CELEBRACIÓN,
PORQUE VUELVEN A LABUERDA
MONTAÑESA Y COCULLÓN.

Asociación Cultural Cocullón
Fiestas de san Roque, 2012.

DESDE EL AYUNTAMIENTO

Llega una nueva cita con “El Gurrión”, en este caso con el otoño, y si en los artículos de las revistas que llegaron a nuestras manos en primavera y en verano confiábamos en poder ver la luz al final del túnel de la crisis, llegados a este momento definitivamente podemos decir que nuestros deseos no se han cumplido, y que la situación es cada día más compleja para la nación en su conjunto, y para muchos cientos de miles, e incluso millones de personas, que esconden otros tantos dramas individuales y familiares por culpa de la falta de trabajo y de todo sustento económico con el que desarrollar su vida diaria.

Seguimos aplicando a pies juntillas las directrices que dictan las más altas esferas de los más reputados organismos internacionales (Comisión Europea, Fondo Monetario Internacional, etc.), incluso los que no deberían tener ningún poder sobre nosotros (caso de la Cancillería de algún país centroeuropeo, frente a la cual deberíamos estar en igualdad de condiciones, pero nunca en inferioridad), pero todos esos sacrificios, recortes, retrocesos en los más elementales servicios públicos que nos trasladan a 20 y 30 años atrás, no sirven desgraciadamente para nada, sino para añadir más drama, como ya decíamos anteriormente, a la vida de tantas y tantas familias, y para poner en jaque a todo un país.

Planteadas estas reflexiones, desde el ámbito municipal podemos hablar de las obras que la Confederación Hidrográfica del Ebro está llevando a cabo en

la escollera, en la confluencia del Barranco de la Sierra y el Río Cinca, actuación que demuestra su eficacia en momentos como los actuales, cuando hemos tenido importantes cantidades de agua circulando por dichos cauces, como consecuencia de los episodios de temporal de otoño que se han vivido en fechas recientes. A la par que se lleva a cabo dicha actuación, también podemos decir que se va a habilitar una pequeña zona de asueto y recreo en la zona de arbolado de ribera que hay en la confluencia de ambos cursos hídricos, que esperamos sea objeto de disfrute por los vecinos y visitantes de Labuerda en el futuro.

La Diputación Provincial de Huesca va a efectuar en breve la delegación en el Ayuntamiento, que nos permitirá licitar y adjudicar las obras de restauración de la Abadía de San Vicente, obra contemplada en el Plan de Obras y Servicios de dicha institución, y que se llevará a cabo durante el año 2013. A tal efecto, el Ayuntamiento ya ha invitado a tres empresas constructoras de la Comarca, quienes están estudiando la documentación y presentarán sus ofertas, en su caso, en próximas fechas.

La misma administración provincial ha aprobado recientemente, a comienzos del mes de octubre, el Programa de Desarrollo Rural Feader 2013, en el cual se contempla la obra planteada por el Ayuntamiento consistente en “Pavimentación de la conexión del Barrio de San Juan con las instalaciones deportivas municipales”, habilitando de forma digna un acceso alternativo al

existente por la Calle San Juan, y que ya viene siendo utilizado por muchos usuarios, y especialmente por los vehículos pesados que deben transitar hacia San Vicente. La obra está presupuestada en 40.000,00 €, aportados por partes iguales por la Diputación Provincial de Huesca y los fondos FEADER, corriendo el IVA derivado de dicha inversión por cuenta del Ayuntamiento de Labuerda.

La Diputación Provincial también se ha comprometido a conceder una subvención de 6.000,00€ para que el Ayuntamiento adquiera materiales con los que proveer a la Subdirección Provincial de Carreteras del Gobierno de Aragón, para llevar a cabo unas necesarias obras de drenaje en la A-138, carretera de titularidad de dicha administración que atraviesa nuestro casco urbano, y con ello intentar dar solución a los problemas que se vienen planteando de forma continuada cuando hay precipitaciones de cierta entidad, y las molestias que con ello se causan a los usuarios y vecinos de dicha vía de comunicación.

Con esta puesta al día de la actualidad municipal, nos despedimos hasta el próximo “Gurrión”, en este caso el que recibiremos a comienzos de 2013, nuevamente con la confianza, pues dicen que la esperanza es lo último que se pierde, de que la realidad diaria haya tomado otro rumbo, y podamos ver la forma de zafarnos de la pesadilla en que se ha convertido la crisis que venimos soportando en estos últimos años.

Emilio Lanau Barrabés

LECTURAS DE OTOÑO

Este otoño ha irrumpido en mi vida triste y abatido. Falto de ánimo sin embargo, me incitó a que leyera la lista de libros que tenía preparada y de veras que lo intenté, pero mi pensamiento volaba entre líneas, se comía palabras y llegaba al final sin que nada hubiera hecho mella en mí.

La única forma que tengo de no faltar de nuevo a mi cita con esta revista es hablaros de algunos pocos libros leídos y de otros que hubiera querido leer y que espero hacerlo pronto. Puede que hablando de ellos me dé ánimos para sacarlos de sus estanterías y empezar a sumergirme en sus páginas.

Leí el último libro de **María Dueñas**, **MISIÓN OLVIDO** y aunque me gustó menos que *El tiempo entre costuras*, lo leí con avidez. La protagonista es una historiadora que al ser abandonada por su marido decide huir de su ciudad, aceptando un trabajo de investigación en una universidad californiana. La trama amorosa es previsible y el secreto que guardan los montones de escritos de un profesor ya fallecido que ella debe clasificar, no es muy sorprendente. Sin embargo es una obra llena de sentimientos, de pérdidas y recuerdos que atrapa al lector y hace interesante su lectura.

Había leído **AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO** de **AiMi**, y hace unas pocas semanas fui a ver la película basada en el libro. El elogio vale para ambos. Se trata de una historia de amor entre dos jóvenes en plena Revolución Cultural china. El espino es una canción rusa que canta el muchacho

y un árbol que crece en la aldea en la que ambos se conocieron. El amor entre Jing Qiu y Lao San va creciendo a pesar de la dureza del régimen, la reeducación a la que debían someterse los jóvenes, los peligros a los que se exponían los soldados y la muerte. El relato es desgarrador y exalta el amor hasta las últimas consecuencias.

Aunque no haya ganado el Nobel de literatura, mencionaré el último libro que se ha publicado en España de **Haruki Murakami**, **BAILA, BAILA, BAILA**. Se trata de un libro que fue publicado en Japón en 1988 y que en su línea surrealista habitual coloca a un ciudadano corriente en una situación extraordinaria en la que debe lidiar con asesinatos, viajes, cambios a otros mundos... El título de la obra hace referencia a la pasión que el autor siente por la música y que le ha llevado a afirmar que el jazz es quien le ha enseñado todo en el mundo de la literatura.

Quien sí ha ganado el Nobel de Literatura es **Mo Yan**, un escritor chino que se ha acomodado a las imposiciones del Partido Comunista y por tanto es muy leído en su país. En España está traducido por la editorial El Aleph y su obra más famosa, que fue también su debut literario y de la que existe una versión cinematográfica es **SORGO ROJO**. Dicen sus partidarios que a pesar de su sintonía con el Partido, su literatura no esconde la realidad de su país ni comulga con la estética comunista. Quizás por eso en su última obra, **RANA**, critica la política del hijo único, y en **GRANDES PECHOS, AMPLIAS CADERAS**, denuncia la situación

de la mujer rural china. Vaya por delante que este tipo de obras no han sentado nada bien a las autoridades chinas y que la última fue incluso retirada de la circulación.

Y por último quiero hacer una mención a **María Antonieta**, reina de Francia por su matrimonio con Luis XVI y muerta en la guillotina cuando solo tenía 38 años. Leí en un artículo que **María Antonieta** era un icono para los tiempos de crisis y seguramente esta es la razón por la que está resucitando en libros y películas como símbolo de un mundo lleno de incertidumbres y abocado al cambio. Refiriéndome a los libros, creo que es interesante leer **MARIA ANTONIETA** de **Stefan Zweig** y aprovechar para leer las memorias de su contemporáneo **Giacomo Casanova**, que **Atalanta** ha publicado en dos volúmenes con el título **HISTORIA DE MI VIDA**. Se ha hablado mucho de Casanova pero la mejor manera de conocerlo y quien sienta la necesidad, de juzgarlo, hay que leer su vida escrita por el mismo. Para quien quiera conocer más a fondo la situación del siglo XVIII es imprescindible leer **GENTE PELIGROSA** de **Philip Bloom**, quien con su estilo ágil y ameno nos acerca a ese momento en el que chocaron las ideas del mundo antiguo con las que propugnaban la inteligencia y el humanismo. Dijo Goethe que quien no sabe llevar su contabilidad por espacio de 3000 años se queda como un ignorante en la oscuridad y solo vive al día. La historia se repite y es posible que en los cambios del siglo XVIII encontremos algunas claves de lo que está sucediendo en el siglo XXI.

Rosa Pardina





Correos electrónicos recibidos

.. Hola. Mi nombre es Esperanza Gargallo, soy historiadora del arte y estoy trabajando en el proyecto de la enciclopedia del románico en España con la Fundación Sta. María la Real de Aguilar de Campoo. Tuve hace pocas semanas una reunión en Zaragoza con nuestro coordinador en Aragón D. Domingo Buesa Conde y le mostré mi interés por encontrar el nº 42 de la revista El Gurrión de la que usted es el director. Domingo me dijo que podía contactar con usted vía e-mail y solicitarle esta información ya que estoy trabajando el románico de varias localidades de Sobrarbe, como San Vicente de Labuerda.

Si no estoy mal informada en el citado número de su revista aparece un artículo dedicado a Casa Buil de San Vicente de Labuerda. La verdad es que sería para mí muy interesante poder conseguirlo para obtener más información sobre el citado bien arquitectónico. Le informo no obstante que desde éste próximo domingo día 20 de mayo y hasta el día 22 martes voy a estar en Sobrarbe haciendo trabajo de campo en Boltaña, Guaso, Silves y Aguilar. No me importaría acercarme a Labuerda si hay alguna forma directa de conseguir la información solicitada. Si no es posible de esta forma podríamos ver otra posibilidad. Espero su respuesta. Muchas gracias de antemano, un saludo.

Esperanza Gargallo (16 de mayo de 2012)

. Hola Mariano:

Ha llegado a mis manos de casualidad la revista que editáis y que me parece sensacional para mantener encendida la llama de la tierra.

Mi familia también es oriunda de esa zona del Sobrarbe y esta relacionada con los Sazatornil y Arcas de Tierrantona, los Cosculluela de Xaro y la rama principal, con los López de Puy de Cinca.

En ese número, que es el 127, aparece un artículo firmado por Carmen I. Garcia en el que se detalla con mucha exactitud la vida de una casa de Guaso. Tengo documentado que Miguel López, hermano del heredero de casa Lopez de Puy de Cinca fue a casar a Guaso a finales del siglo XVII. Su nombre aparece en varios pleitos y participa en diversas operaciones comerciales con personas de Boltaña. Su hijo y heredero, también Miguel López, casa con oriunda de Jaca y continúa con la saga “Lopez” en Guaso.

Me gustaría saber más de esta rama. No sé si me puedo poner en contacto con alguno de sus colaboradores de la zona que me pudieran aportar más información. Saludos cordiales.

Eugenio Lopez (11.08.2012)

.. Hola, he recibido “el pajarico”. Muchas gracias. Me ha gustado todo, pero me ha emocionado especialmente el relato de Francisco J. Porquet que me retrotrae algunas imágenes de mi propia infancia: ese vaho que producían las verduras de la cena e impregnaba las baldosas de la cocina..., las expresiones en torno a la baraja que hace tanto que no había oído... En fin, que es un placer la lectura. Feliz verano. **Pilar Ciudad Lacambra** – (Facebook, 16 de agosto de 2012)

.. Hola, Mariano. Recibí el nº 128. Cada día es mejor. No la he leído entera aún, pero me ha gustado “*Dijo compañera*”. Estupendo. La labor de recogida de información sobre la comarca es de un valor incalculable. No sé si os lo reconocen o no, pero me parece encomiable. Me encantan los artículos del estilo del de Santiago Robert, también los de naturaleza y los etnográficos; qué bueno el de los molinos. No dejáis que muera nada y me parece que es maravilloso que quede recuerdo de ello antes de que desaparezca. Además es un toque de atención permanente para las instituciones, que quedan tantas veces en evidencia.

Muy bien editorial y “portada espantabrujas”. Cañero, como debe ser. La muestra de coleccionismo habrá estado muy bien también, seguro. ¿No te cansas? Admirable. Los “peonzos” te agradecemos el recuerdo de los 25 años. Comimos ayer en La Arena y se lo leí a todos. Me encargaron que te lo dijera. Nada más. Que disfrutéis de los últimos días del verano. Un fuerte abrazo. **José Luis Polanco** (23.08.2012)



GALERÍA DE LECTORAS Y LECTORES

Aquí estamos otra vez, con imágenes de personas leyendo la revista. Tenemos una imagen un tanto insólita. Nos la envía **Ángeles Del San**, desde Teruel. Ángeles es maestra y amiga, y unos días antes de jubilarse -a finales del pasado curso- quiso hacernos este precioso homenaje. Esos son los niños y niñas de cinco años, de su última promoción, sosteniendo en sus manos, con mucha pericia, la revista El Gurrión. Las otras dos imágenes que la acompañan corresponden a **Mª Teresa Cabrero Pardina**, leyendo en la cocina de su casa de Labuerda y a **Iván Deza Oliveros**, el nieto de una fan de la revista, desde Zaragoza.

